

week in... week uit

Nr. 42

13 oktober 2020

Midden in de Samenleving!

h.a.h. in Borger-Odoorn e.o.

Feike van den Berg gaat op zoek naar nieuwe uitdaging

BORGER - "Ik zoek steeds uitdaging en ik wil uitgedaagd worden." Dat zegt Feike van den Berg uit Nieuw-Buinen, die nog geen twee weken geleden zijn winkel Van den Berg Hoortoestellen in Borger heeft overgedragen aan HoorPartners. "Ik heb in mijn vak alles gedaan wat ik wilde en ga nu op zoek naar een nieuwe uitdaging. Volgende maand pas, want op dringend advies van zijn vrouw neemt hij deze maand rust.

Lees verder op pagina 25.

Hoving Kunststof Bouw in Gieten viert 25-jarig jubileum!

Na 7 jaar ervaring in de bouw besloot Gerrit Jan Hoving in 1985 zijn carrière te gaan voortzetten in de kunststof. Hij werkte eerst in de buitendienst voor een kozijnenfabriek in Stadskanaal, daarna bij een bedrijf in het midden van het land en startte uiteindelijk op 16 oktober 1995 met HKB. Het werd een vliegende start en al snel bleek het toenmalige pand te klein. In december 1997 verhuisden Gerrit Jan en zijn vrouw Hennie naar Gieten waar inmiddels een nieuw bedrijfspand met daarbij een woning gebouwd was.

Lees verder op pagina 11.

Kinderopvang voordelig?
Reken maar!
Alles KIDZ
Aan de Strengen 4 Borger
T 0599 - 236 224
M 06 131 728 51 / 06 539 740 41
E info@alles-kidz.nl
www.alles-kidz.nl

Kei KIDZ
Kei Goede Kinderopvang?
Reken maar!!!
Borger en Odoorn
T: 0599- 23 62 24
info@keikidz.nl

DEN HEIJER
OPTIEK
Torenlaan 4 - Borger
T 0599 - 235 284
www.denheijeroptiek.nl

★★★★★ **KOUDENBURG**
35 jaar! Zie ook onze adv. op pagina 12! Goed in Groen
MOOIE TIJD OM TE PLANTEN
VOLOP NIEUWE AANVOER
GROTE MATEN PRACHTIGE PLANTEN
NIET MEER WACHTEN GELIJK RESULTAAT
Borgerderweg 22 | Odoorn | 0591 - 51 22 50 | robert@koudenburggroen.nl
www.koudenburggroen.nl

Kans op lage waterdruk in Borger en Westdorp op 21 en 22 oktober

WMD start met de voorbereiding voor noodzakelijk werkzaamheden aan de waterleiding in de Hoofdstraat, Julianastraat, Westeresstraat, Harm Tiesingstraat en Koesteege in Borger op 21 en 22 oktober.

Lees verder op pagina 3.

Oproep voor jubileumkrant Week in Week uit!

Week in Week uit komt 10 november met een jubileumkrant en hiervoor zoeken wij bedrijven en/of verenigingen die dit jaar een jubileum hadden of nog krijgen.

Wilt u doorgeven als u een jubileum heeft gehad of nog gaat krijgen, dan kan dit via Mariska Teerling op 0599 - 62 04 97 of mariska@weekinweekuit.com

Bij voorbaat hartelijk dank.

Harrie Meiringh
Week in Week uit

Schitterende helikoptervluchten boven Borger en omgeving



Afgelopen zaterdag vond in Borger een speciaal evenement plaats: geïnteresseerden konden Borger en omgeving die dag namelijk vanuit een helikopter bekijken. Het evenement vond plaats bij de afslag Koesteege-Meerslagenweg en werd aangeboden door Frank Schuringa die even verderop aan de Koesteege woont.

Schuringa is een ervaren piloot en wilde onder meer zijn dorpsgenoten de mogelijkheid bieden eens mee te gaan met een helikopter en hen op die manier laten beleven hoe Borger en omgeving er vanuit de lucht uitziet. Ongeveer honderdtwintig mensen maakten van de mogelijkheid gebruik en genoten van de unieke ervaring. De vlucht duurde zes minuten, maar in die zes minuten tijd konden de mensen heel wat zien. Inwoners van Drouwen bijvoorbeeld genoten en vonden het prachtig om te zien hoe hun dorp er vanuit de lucht uitziet. Enkele mensen die meegingen vonden het een prachtige ervaring om hun woning eens op een andere manier te zien.

Lees verder op pagina 30.

Wegwerkzaamheden Drouwen-Buinen en Valtherblokken-noord

In het najaar worden meerdere wegvakken binnen de gemeente opnieuw bestraat. Vanaf maandag 12 oktober wordt gestart met de werkzaamheden op het gedeelte tussen Drouwen en Buinen.

Het betreft stukken van de Spoorstraat in Buinen, Bronnegerstraat en

Gasselterstraat in Bronneger. In Valthermond aan de Valtherblokken-Noord wordt een week later gestart met de uitvoering. Tijdens de werkzaamheden is deze weg gestremd voor doorgaand verkeer. Een omleiding staat aangegeven.

Lees verder op pagina 2.

dagwinkel
MEESTERHAND KOMIJNEKAAS
stuk 480 gram
ELKE ZONDAG OM 09.00 UUR GEOPEND!
NU 2.50
Lees onze advertentie elders in deze Week in Week uit!

HET HUYS Gilde
PROFESSIEEL ONDERHOUD AAN UW WONING
SCHILDER BEHANGER GLASZETTER
REPARATIE ONDERHOUD RESTAURATIE
www.huysgilde.com
M 06 51 95 60 22
Sinds 1987

GEZELLIG KOFFIEDRINKEN • LUNCHEN • DINEREN
PROEF ONZE NIEUWE GERECHTEN, ZOWEL LUNCH ALS DINER!
Bussemaker
EXLOO DINER-CAFE SINDS 1880
ZUIDERHOOFDSTRAAT 1 EXLOO | 0591 - 54 90 63 | WWW.BUSSEMAKER.NL

AUTO-SERVICE
DOORTEN
GASSELTE
• Onderhoud en Reparaties
• Nieuwe auto's en gebruikte auto's
• Schader reparaties Incl. totale schadeafwikkeling
• Tankstation met shop (food en nonfoodartikelen)
• Ruit reparaties en ruitvervanging
• Pechhulp
DORPSSTRAAT 17 • 9462 PJ GASSELTE
0599 - 56 49 70 • WWW.AUTODOORTEN.NL



Contact

Gemeente Borger-Odoorn

Postbus 3
7875 ZG Exloo
I www.borger-odoorn.nl
E gemeente@borger-odoorn.nl
T 14 0591 (werkdagen 8.30-16.30 uur)
Calamiteitentelefoon buiten kantooruren:
06 53 72 94 53
@gemeenteB0

Gemeentehuis

Hoofdstraat 50, Exloo

Openingstijden publieksbalie (op afspraak)
Maandag 8.30-16.30 uur
Dinsdag 8.30-16.30 uur
Woensdag 8.30-16.30 uur
Donderdag 8.30-16.30 en 17.00-19.00 uur
Vrijdag 8.30-12.00 uur

Een afspraak maakt u via
www.borger-odoorn.nl/afspraak
of telefoonnummer 14 0591.

Afvalbrengpunt

Zuiderkijl 9, 2e Exloërmond

Openingstijden
Dinsdag 13.00-16.00 uur
Woensdag 13.00-16.00 uur
Donderdag 13.00-16.00 uur
Vrijdag 13.00-16.00 uur
Zaterdag 9.00-14.00 uur

Afval & oud papier

- Op **zaterdag 17 oktober** wordt oud papier opgehaald in Exloo, Klijndijk en Valthe.
- Deze week (12 - 16 oktober) wordt de **groene** container geleegd. Volgende week (19 - 23 oktober) wordt het **PMD-afval** ingezameld.
- www.borger-odoorn.nl/afval



Naar het gemeentehuis? Maak een afspraak!

Een bezoek aan onze balie gaat op afspraak. Zo bent u snel aan de beurt en kunnen wij u goed van dienst zijn.

- Ga naar www.borger-odoorn.nl/afspraak
- Geef aan waarvoor u komt
- Kies een beschikbare datum en tijd
- Liever telefonisch? Bel dan T 14 0591
- www.borger-odoorn.nl/afspraak



Verhuizen

Gaat u verhuizen binnen de gemeente? Geef uw nieuwe adres dan op tijd aan ons door. Dat kan van 4 weken voor de verhuizing tot uiterlijk 5 dagen daarna. Verhuist u naar een andere gemeente? Dan moet u zich daar inschrijven, waarna u automatisch wordt uitgeschreven in Borger-Odoorn.

- www.borger-odoorn.nl/verhuizen

Gemeenteberichten Borger-Odoorn

Informatie over het coronavirus

Op www.borger-odoorn.nl/coronavirus wijzen we u de weg naar actuele en betrouwbare informatie over het coronavirus. Hier vindt u ook het laatste nieuws over de gemeentelijke dienstverlening. Voor meer informatie kunt u ons ook bellen via T 14 0591.

Drenten voor elkaar

Op woensdag 7 oktober hebben de Drentse burgemeesters en commissaris van de Koning de aftrap gegeven voor de campagne 'Drenten voor elkaar'. Hiermee roepen zij alle Drenten op om samen sterk te blijven en zich aan de coronamaatregelen te blijven houden. Op www.drentenvoorelkaar.nl kunnen Drenten hun persoonlijke motivatie delen. Ook delen de gemeenten de komende tijd paraplu's en mondkapjes uit.



Bezoek gemeentehuis

Wij werken op afspraak, ook in deze periode. Daarbij volgen we de landelijke richtlijnen om verdere verspreiding van het coronavirus tegen te gaan. Om u in het gemeentehuis goed van dienst te kunnen zijn, vragen we u rekening te houden met het volgende.

- Hebt u verkoudheidsklachten, zoals niezen, keelpijn, loopneus, hoesten of verhoging? Blijf dan thuis. Hebt u al een afspraak bij ons gepland? Dan kunt u die telefonisch verplaatsen naar een later moment.
- Hebt u geen klachten? Dan kunt u gewoon een afspraak maken via telefoonnummer 14 0591 of via www.borger-odoorn.nl/afspraak.
- In de centrale hal van het gemeentehuis is het dragen van een mondkapje verplicht. Mondkapjes zijn in de hal beschikbaar. Omdat onze balie medewerkers achter een spatscherm zitten, hoeven zij geen mondkapje te dragen.

Basisregels

- Blijf bij klachten thuis en laat u zo snel mogelijk testen.
- Was vaak uw handen en hoest en nies in

de binnenkant van uw elleboog.

- Gebruik papieren zakdoekjes om uw neus te snuiten en gooi deze daarna weg.
- Schud geen handen en houd 1,5 meter afstand van anderen.
- Vermijd drukte: ga weg als het druk is en reis zoveel mogelijk buiten de spits.
- Werk zoveel mogelijk thuis.
- 70-plussers en mensen met een kwetsbare gezondheid zijn extra voorzichtig.
- Dringend advies: draag een mondkapje in publieke binnenruimtes, zoals winkels, bibliotheken en restaurants. Lees hierover meer op [pagina 6](#) van Week in Week uit.

Klachten? Laat u testen

Bij de bestrijding van het coronavirus is het belangrijk dat iedereen met klachten zich zo snel mogelijk laat testen. We moeten er wel samen voor zorgen dat er voldoende testcapaciteit in Drenthe is voor de mensen die dat nodig hebben. Laat u daarom alleen testen als u één (of meer) van de onderstaande klachten hebt (ook al is het maar een beetje)

- Verkoudheidsklachten (zoals neusverkoudheid, loopneus, niezen, keelpijn)
- Hoesten

Wegwerkzaamheden Drouwen-Buinen en Valtherblokken-Noord

In het najaar worden meerdere wegvakken binnen de gemeente opnieuw bestraat. Vanaf maandag 12 oktober wordt gestart met de werkzaamheden op het gedeelte tussen Drouwen en Buinen.

Het betreft stukken van de Spoorstraat in Buinen, Bronnegerstraat en Gasselterstraat in Bronneger. In Valthermond aan de Valtherblokken-Noord wordt een week later gestart met de uitvoering. Tijdens de werkzaamheden is deze weg gestremd voor doorgaand verkeer. Een omleiding staat aangegeven.

Wat gaat er precies gebeuren?

De bestaande stenen uit de weg worden opgenomen en waar mogelijk herstraat. Daarnaast zal op sommige stukken de stenen worden vervangen door nieuwe stenen. Het werk wordt uitgevoerd door wegebouwbedrijf Hemmen uit Nieuw-Dordrecht en zal

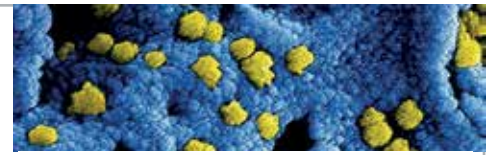
naar verwachting tot medio december duren, afhankelijk van de weersomstandigheden.

Bereikbaarheid

Tijdens de werkzaamheden is de straat voor het doorgaand verkeer gestremd. De toegang naar de aanliggende woningen en percelen wordt zo goed mogelijk bereikbaar gehouden. De eigenaren/bewoners worden door de aannemer geïnformeerd over de uitvoering. Er kan echter incidenteel sprake zijn van overlast. Daarvoor vragen wij uw begrip.

Vragen

Hebt u vragen over de planning van de werkzaamheden en de bereikbaarheid dan kunt u contact opnemen met uitvoerder de heer M. Bolk van Hemmen b.v. T 06-23523173. Hebt u inhoudelijke vragen over het project dan kunt u bellen met de heer M. Kappen van de gemeente Borger-Odoorn, tijdens kantooruren T 14 0591.



Ga je op pad?



Vergeet je mondkapje niet

alleen samen krijgen we corona onder controle

- Benauwdheid
 - Verhoging of koorts
 - Plotseling verlies van reuk en/of smaak (zonder neusverstopping)
- Een testafspraak maakt u via 0800 1202.

CoronaMelder-app

In Drenthe testen we de CoronaMelder app. Hiermee willen we de verspreiding van het coronavirus beperken. De app registreert via bluetooth bij welke telefoons u langere tijd in de buurt was en geeft een melding als u minstens 15 minuten dicht bij een andere gebruiker bent geweest die corona blijkt te hebben. In dat geval krijgt u een melding met het advies thuis te blijven en u 7 dagen na het contact te laten testen op corona (ook als u zelf geen klachten hebt). De app weet niet wie u bent of waar u bent geweest. De test werkt alleen als veel mensen meedoen. Doet u ook mee? Kijk voor meer informatie op www.coronamelder.nl.

Vergadering gemeenteraad in dorpshuis Valthe

- Oriënterende en besluitvormende raadsvergadering
- Donderdag 22 oktober**, 19.00 uur, 'Ons Dorpshuis' Valthe
- De agenda en openbare stukken kunt u vanaf donderdag 15 oktober bekijken via www.gemeenteraadborger-odoorn.nl. Hebt u zelf geen internettoegang? Dan kunt u bijvoorbeeld terecht in een bibliotheek in de buurt.
- Insprenken? Neem contact op met de griffie via griffie@borger-odoorn.nl of T 140591
- Deze raadsvergadering vindt fysiek plaats met inachtneming van de RIVM-richtlijnen. De publieke tribune blijft daarom gesloten.
- U kunt wel op afstand meekijken en -luisteren via www.gemeenteraadborger-odoorn.nl of RTV Borger-Odoorn (kabel 107.5, ether 106.0)
- www.gemeenteraadborger-odoorn.nl



Doe een melding

Schade aan weg, lantaarnpaal, riool of groen? Afval niet opgehaald of last van zwerfvuil of plaagdieren? Meld het bij de gemeente!

- www.borger-odoorn.nl/melding

Colofon

Dinsdag 13 oktober '20
Jaargang 48 nummer 42

Week in Week uit verschijnt elke dinsdag huis-aan-huis in Borger, Bronneger, Bronnegerveen, Buinen, Buinerveen, Drouwen, Drouwenervond, Drouwenerveen, Ees, Eesergroen, Eeserveen, Exloërveen, 1e Exloërmond, 2e Exloërmond, Exloo, Klindijk, Nieuw-Buinen, Odoorn, Odoornerveen, Valthe, Valthermond, 2e Valthermond, Westdorp, Zandberg, Gieten, Gieterveen, Gasselte, Gasselternijveen, Schoonloo.

Elke dinsdag liggen extra exemplaren Week In Week uit op de volgende adressen:

Bakkerij van Veenen, Exloërweg 8, Valthe. Slagerij Drent, Zuiderdiep 54, 2e Exloërmond. Hunzebergen, Valtherweg 36, Exloo. Gemeentehuis, Hoofdstraat 50, Exloo. Tourist info, Hoofdstraat 55a, 7875 AB Exloo. Spar, Hoofdstraat 49, Exloo. Tankstation, Drentse Poort 1, Nieuw-Buinen. Gemeentehuis Aa en Hunze, Spiekersteeg 1, Gieten. Jumbo Abbas, Stationsstraat 37, Gieten. Tourist info, Hoofdstraat 24 a, 9531 AG Borger. Bruna, Grote Brink 3, Borger. AH, Hoofdstraat 35, Borger. Camping de 7 Heuveltjes, Odoornstr. 25, Ees (bak) (alleen in de periode van 1 april t/m 15 oktober), Camping Het Verlaat, Zuiderdiep 510, Valthermond (alleen in de periode van 15 maart t/m 15 oktober)

Eigenaar:
Harrie Meiringh

Uitgever:
Harrie Meiringh

Redactie:
- Harrie Meiringh
- Gerry Grave
- Esselien de Groot
- Miranda Wolters
- Martin Zaagman

0599 - 61 33 36
redactie@weekinweekuit.com

Verkoop advertenties & offertes:
- Mariska Teerling
- Louw Roukema
- John ten Hoff
- Marc Zegerius

Tel. 0599 - 62 04 97
mariska@weekinweekuit.com

Inleveradressen Advertisenties:
Bruna Borger aan de Grote Brink in Borger

Website
De website weekinweekuit.nl is niet verbonden aan deze krant.

Juiste website:
www.weekinweekuit.com

Advertisenties digitaal:
info@weekinweekuit.com

Uiterste inlevertijden:
-OTO'tjes, IM voorpagina en advertenties vrijdag 10.00 uur.
-familieberichten ma 10.00 uur.

Opmaak/Grafisch:
Studio Week in Week uit
0599 - 61 33 36
Gemeenteberichten: Bureau Grafique

Verspreiding:



Klachten Bezorging:
0591 - 677 520

Druk:
Hoekstra Krantendruk,
Emmeloord

© 2020 Week in Week uit
In alle advertenties: Prijswijzigingen en typ-/zelffouten voorbehouden.

Kans op lage waterdruk in Borger en Westdorp op 21 en 22 oktober

WMD start met de voorbereiding voor noodzakelijk werkzaamheden aan de waterleiding in de Hoofdstraat, Julianastraat, Westeresstraat, Harm Tiesingstraat en Koesteege in Borger op 21 en 22 oktober. De gemeente werkt tegelijkertijd aan de riolering in de Julianastraat. Het verkeer kan hinder ondervinden van wegafzettingen. We doen ons best om de overlast zo beperkt mogelijk te houden.

Lage waterdruk op 21 en 22 oktober

Tijdens de werkzaamheden op 21 en 22 oktober is er kans op lagere waterdruk in Borger en Westdorp. Ook kan er even troebel water uit de kraan komen. De bruine kleur komt door wervelende ijzerdeeltjes en is niet schadelijk voor uw gezondheid. Wel kan het vlekken in wasgoed veroorzaken. Controleer daarom de kleur van het water voor u de wasmachine aanzet.

Bericht voor klanten zonder water

Om aan de leidingen te werken moeten we bij een aantal klanten het water afsluiten. Dat doen we in deze coronatijd 's avonds en 's nachts. Deze klanten krijgen een bericht met de datum en het tijdstip in de brievenbus. En we bezorgen 2 vijf-literflessen drinkwater bij de voordeur. We adviseren om emmers of flessen te vullen voor huishoudelijk gebruik, zoals toilet en afwas.

Betrouwbaar drinkwater

We besteden veel zorg aan ons leidingnet. Juist in deze bijzondere tijd is voldoende drinkwater enorm belangrijk. Sommige werkzaamheden zijn noodzakelijk om betrouwbaar drinkwater te kunnen blijven garanderen. Daarom blijven we doorwerken aan het leidingnet. Wij begrijpen dat, juist nu veel mensen thuiswerken, de werkzaamheden kunnen leiden tot overlast. We doen ons best om de hinder zo beperkt mogelijk te houden.

De rechter doet binnen twee weken uitspraak Tegenstander windmolenpark Drentse Veenkoloniën voor bouwstop naar de rechter

Stichting Platform Storm en medeactivisten, die tegen de bouw van een windpark in de Drentse Veenkoloniën zijn, vragen de rechter de bouw van dit park stil te leggen. Afgelopen donderdag stonden de tegenstanders en de projectontwikkelaars voor de rechter in Assen.

Door Marjan Buring van ADP

De activisten schermden met een recente uitspraak van het Europese Hof van Justitie met betrekking tot een windmolenpark in België. Het hof oordeelde dat windmolens moeten worden getoetst aan veel strengere normen voor de bescherming van omwonenden, dieren en de natuur. Volgens Peter de Lange, de advocaat van Platform Storm, zijn de verstrekte bouwvergunningen van het park in Drenthe daarmee in strijd met de Europese milieuregels. Dit park is het eerste windpark in Nederland dat de rechter vraagt de bouw om die reden stil te leggen.

Stiekem filmen en fotograferen

De zitting werd kort na aanvang gestopt om mensen uit de zaal te halen die stiekem foto's en filmopnamen maakten. De bouw van het windmolenpark in de Drentse Veenkoloniën is vaker in het nieuws geweest door acties van tegenstanders.

45 windturbines

Platform Storm ving eerder al eens bot bij de Raad van State. Die gaf toestemming voor de bouw van de 45 windturbines. De bouw is inmiddels in volle gang. Hier is ruim tien jaar van onderzoeken, inspraak, besluitvorming en rechterlijke toetsing aan voorafgegaan, zeiden de advocaten van de projectontwikkelaars. Sinds 2018 zijn deze besluiten onherroepelijk.

Verkeerde gedagvaard

Niet de projectontwikkelaars hadden in dit geval op de gedaagdenstoel moeten zitten, maar de overheid. "De initiatiefnemers gaan niet over de overheidsregels", zei hun advocaat. Een verbod van de rechter op de bouw van het windpark in de Drentse Veenkoloniën kan leiden tot een faillissement van het park en de betrokken windboeren, zeiden ze.

Platform Storm vraagt een bouwstop met een boete van 1 miljoen euro per dag, wanneer dit niet gebeurt. "Om in verhouding te blijven met de kosten van het park, 700 miljoen euro, stellen we geen maximum" zei De Lange.

Zo'n dertig sympathisanten van de actievoerders gingen donderdagochtend naar de rechtbank in Assen. Zij mochten vanwege de coronamaatregelen niet naar binnen en bleven buiten staan.

HOUTBOUW HOLLAND
Natuurlijk goed

NATUURLIJK GOED OP MAAT

Drentse Poort 18a - Nieuw-Buinen - Tel. 0599-204020 - www.houtbouwholland.nl

stukadoorsbedrijf
VENINGA

Voor al uw traditionele stukadoorswerken

Tweede Exloërmond • 06-28102562
veningastukadoor@kpnmail.nl

Voor tijdelijke bewoning te huur
appartement in Borger

Info: 06 - 51 32 58 96

Computershop Borger
Achter de Brink 32 - 0599 820 206
www.computershop-borger.nl
info@computershop-borger.nl

Computer traag? Ongewenste reclame?
Laat hem opschonen, ongewenste reclame verwijderen, updates. 's Morgens gebracht = dezelfde dag klaar.

€25,-

Dell Optiplex 3020
Intel i3-4150
4 GB Geheugen
120 GB Solid state disk
Windows 10 NL

€199,-

Kingston 64 GB USB 3 stick

9,-

Tijdelijk aangepaste openingstijden Di - Za 10.00-16.00

Reparatie en onderhoud van alle merken computers, notebooks en printers voor particulieren en het MKB aan huis/kantoor.

Klasens BOUW EN KLUS

NIEUWBOUW - VERBOUW
ONDERHOUD

www.klasensbouwenklus.nl

Informeer naar de mogelijkheden!

Vlintweg 24 - 7872 RG Valthe
Tel. 06-48413164
klasensvalthe@home.nl

Altijd smakelijke acties!

kippie Proef de heerlijke vers gegrilde kippenpoten!

Erik de Roode Weiert - Dalipassage 58 - Emmen www.kippie.nl

DE IEME
natuurvoeding

BEZORGEN?

PLAATS EEN BESTELLING BIJ ONS EN WIJ BEZORGEN HET NETJES BIJ U THUIS!

Hoofdstraat 61A | Borger
Tel. 0599-236124



Hebt u een laag inkomen?

Inwoners van Borger-Odoorn met een laag inkomen en weinig vermogen kunnen in aanmerking komen voor ondersteuning van de gemeente. U kunt dan jaarlijks een bedrag besteden in onze webwinkel Meedoen.

► www.borger-odoorn.nl/meedoen



Laag inkomen? Toch meedoen!

Woont u in Borger-Odoorn en hebt u een laag inkomen? Dan komt u misschien in aanmerking voor een budget in onze webwinkel Meedoen.

Hier kunnen mensen met een minimum-inkomen jaarlijks een bedrag besteden. U kunt voor een budget voor het jaar 2020 een aanvraag indienen tot 1 november 2020. Vanaf die datum kunnen wij geen aanvragen meer in behandeling nemen voor het

jaar 2020. Uiteraard start in 2021 het nieuwe budgetjaar voor de webwinkel Meedoen.

Producten

De producten in de webwinkel zijn bedoeld om het meedoen in de maatschappij gemakkelijker te maken. Het aanbod groeit: er komen nog steeds nieuwe producten bij waaruit u kunt kiezen. Hierbij kunt u bijvoorbeeld denken aan de contributie van

de voetbalvereniging, de schoolreis van uw kind, een fiets of een paspoort.

Informatie

Meer informatie en de aanvraagformulieren zijn te vinden op www.borger-odoorn.nl/meedoen. Komt u er niet uit? Neem dan contact op met het sociaal team in uw buurt. Dat kan maandag tot en met vrijdag van 08.30 tot 17.00 uur op T 0800-2009.

Jouw droomhuis in Borger?



www.borger-odoorn.nl/Daalkampen

Berichten over uw buurt

- Alle besluiten die de gemeente neemt publiceren we officieel in ons elektronisch gemeentebled. Dat kunt u bekijken via www.borger-odoorn.nl/overuwbuurt. Deze digitale publicaties zijn leidend. Hieronder vindt u de titels van de publicaties van vorige week. Aan dit overzicht kunt u geen rechten ontleen.
- Op www.overuwbuurt.overheid.nl kunt u zich inschrijven voor de e-mailservice of de app downloaden.

U ontvangt dan automatisch alle publicaties over uw buurt.

- Beschikt u niet over een internetverbinding? Dan kunt u een publicatie inzien in het gemeentehuis. Hiervoor maakt u een afspraak via telefoonnummer 14 0591. U kunt ook bellen als u meer wilt weten over een besluit.
- Bent u het niet eens met een besluit? Kijk dan op www.borger-odoorn.nl/bezwaar.

09-10-2020, Buinen

Molenstraat 12, het kappen van een Kastanje (aanvraag)

08-10-2020, Borger

Vuistbijl 13, het uitbreiden van een woning (intrekkingsbesluit)

08-10-2020, Borger

Hoofdstraat 23, het realiseren van veertien appartementen en een kantoorruimte in het voormalig pand van de Rabobank (aanvraag)

08-10-2020, 2e Exloërmond

Zuiderdiep, 319, het kappen van een Eik (verleend)

08-10-2020, Borger

Strengeweg 10, het realiseren van een loods (aanvraag)

07-10-2020, Exloërveen

Boermastreek 9, het oprichten van een woning (aanvraag)

07-10-2020, Valthermond

Splitting 24, het oprichten van een woning en het aanleggen

van een uitrit (aanvraag)

05-10-2020, Borger

Kleine Brinkstraat 2, het vervangen van de dakplaten van de garage door rieten dakbedekking (aanvraag)

05-10-2020, Borger

Graanspieker 5 en 7, het oprichten van een twee-onder-één-kapwoning en het aanleggen van een uitrit (aanvraag)

Boom weg bij mij in de straat?



Zó weet je ervan!

www.overuwbuurt.overheid.nl
e-mailservice & app

- 05-10-2020, Drouwen
Gasselterstraat 7 - 067, het realiseren van een berging (aanvraag)
- 05-10-2020, 1e Exloërmond
1e Exloërmond 114, het kappen van een zestal bomen (aanvraag)

Riolering verstopt? Kijk op www.borger-odoorn.nl/riolering

► www.borger-odoorn.nl

Exloo | 13 oktober 2020



Nick Eding.nl
- Verhuur -

Bij NICK EDING VERHUUR kunt u terecht voor de huur van o.a. grondverzetmachines, tuin- park- en bouw- machines, springkussens, enz.

Kijk voor meer info:

WWW.NICKEDING.NL



Noorderdiep 498 | Valthermond | Tel: 06-18131070

HOB
PLAAGDIEREXPERTS

Hoekstra bestrijding een hele bevrijding!

Knaagdieren, Houtaantasters, insecten, spinnen, mollen, bedrijfshygiëne, fauna beheer, inspectie en rapportage.

Steenmarter specialist van het Noorden (10 jaar garantie)



WWW.HOBGIETEN.NL



Acuut ongediertebestrijding nodig? Bel ons: 0592-262185

TE HUUR:

Manege de Rietweg in Bronneger heeft nog 2 pension-stallen vrij.

's Zomers weidegang en 's winters lopen de paarden/pony's in een paddock.

U kunt tevens gebruik maken van een buitenbak of binnenbak en wasplaats.

Voor meer info kunt u bellen met mobiel: 06 - 12 96 35 95

Wijkagenten

Wijkagenten Borger-Odoorn zijn bereikbaar via 0900-8844 of politiebureau Exloo (open: maandag t.m. vrijdag van 08.30 tot 12.00 uur, aangifte alleen op afspraak). Wijkagenten in Borger-Odoorn zijn:

Hans Walvius. hans.walvius@politie.nl. Gebied: Valthermond, 2e Valthermond, Zandberg, 1e Exloermond, 2e Exloermond, Boermastreek, Exloerveen.

Arjan Katerberg. arjan.katerberg@politie.nl. Gebied: Nieuw-Buinen, Buinerveen, Drouwenermond, Drouwenerveen, Bronnegerveen.

Jan Rijkens. jan.rijkens@politie.nl. Gebied: Borger, Drouwen, Bronneger, Buinen, Ees, Eeserveen, Eesergroen, Westdorp, Ellertshaar.

Ben Uneken. ben.uneken@politie.nl. Gebied: Odoorn, Valthe, Klijndijk, Exloo, Odoornerveen.

Wijkagenten Aa en Hunze zijn bereikbaar via 0900-8844 of politiebureau Gieten (open: ma. en di. 13.00 tot 17.00. wo. en do. van 09.00 tot 13.00 uur).

- Theo Dieterman, gebied Gieten en Gasselte

- Louw Koster, gebied Rolde
- Eric Spielman, gebied Annen

Adverteren in Week in Week uit?

Bel 0599 - 61 33 36

Weekenddiensten

Ziekenhuis

Refaja Stadskanaal: 0599 - 654 654
Scheper Ziekenhuis Emmen: 0591 - 691 911.
Voor afspraken (0591) 691 111

Huisartsen

Borger-Odoorn, Valther- en Exloërmonden, Schoonoord e.o. Spoedgevallen na 17.00 uur en 's weekends: 0900-1120112.

Tandartsen

Borger/Rolde/Gieten/Gasselte/Westerbork/Beilen
14 + 15 maart: Dental Clinics Rolde: 0900-1012345.

Apotheken Info: 0599-238465

Overige hulpdiensten

Alarm 112
Politie 0900-8844
Overlijden 0800-0242526
Storing el./gas 0800-3366112
Storing water 0591-854200 of 0592-854545
Storing CV: 0599-235909
Storing kabel 0800-0221475
Verloskundige 0592-263060
SOS tel. hulp 0900-0767
Kindertelefoon 0800-0432
Tegen haar wil 0592-347444
Psycholoog 0599-234056
Homeopaat 0599-236088
GGD 0591-656565

Thuiszorg Icare 0522-279748

Samenzorg Thuis- en Kraam-zorg Nrd-Ned 0900-8998801

Info- en klachtenbureau Gezondheidszorg 0592-243707

Vrijw. thuishulp 0591-585554

Dierenartsen 0591-513151

Dierenbescherming en

Dierenambulance 0900-0245

Diergeneeskundig Centrum Zuid-Oost Drenthe te Sleen 0591-361368

Zorgkompas Odoorn

(0591) 580271

Jubileumfeest kon niet doorgaan Voetbalvereniging Buinen bestaat 75 jaar



Het is alweer 75 jaar geleden dat voetbalvereniging Buinen werd opgericht. Op 5 oktober 1945 was dat het geval. In het kader van dit jubileum zou er in het weekend van 3 en 4 oktober jl. een groots opgezet jubileumfeest op het sportcomplex van de voetbalvereniging worden gehouden, ware het niet dat de maatregelen roet in het eten gooiden. Reden voor de jubileumcommissie het feest uit te stellen naar het voorjaar van 2021.

“We vinden het ontzettend jammer dat het niet door kan gaan, maar hebben er alle begrip voor. De gezondheid gaat boven alles”, spraken de leden van de jubileumcommissie die uit zeven mensen bestaat. Vijf ervan waren afgelopen zondagmiddag op het sportpark aanwezig om voor Week in Week uit op de foto te gaan. Twee leden waren verhinderd.

De jubileumcommissie had een prachtig draaiboek klaar met tal van leuke activiteiten, maar wil daar niet te veel over kwijt, omdat het anders geen verrassing meer zou zijn. “We gaan proberen het feest in het voorjaar te organiseren en als we nu zeggen wat we wilden doen dan is het niet leuk meer. Wat zeker is is dat het erg leuk gaat worden. Zodra we een datum weten dan geven we die zo gauw mogelijk door. We rekenen uiteraard op uw komst.”

Op de foto v.l.n.r.: Henk Haandrikman, Lisa Huizing, Remco Wolters, Jan Komduur en Gerda Sikkema. Roelof Ottens en Yvonne Rutgers ontbraken. (Week in Week uit / Gerry Grave)

Heeft u een rekening bij de Rabobank Het Drentse Land?

Geef dan uw stem aan het Onderduikershol in Valthe

Wilt u samen met ons (Stichting Goede Doelen Valthe) een leuk één-tweetje maken, waarbij de opbrengst voor het Onderduikershol in Valthe is? Is toch een leuk idee? Het Onderduikershol is recent geheel gerenoveerd en hier is vanzelfsprekend veel geld mee gemoeid. Geld dat echt bijeen gesprokkeld moet worden en waarbij alle kleine beetjes helpen! Door in combinatie met uw bankrekening ook echt lid te worden van de Rabobank, kunt u uw steentje bijdragen aan het instandhouden van het Onderduikershol. Hoe lid te worden en hoe te ondersteunen, dat leggen wij u onderstaand uit.

Rabobank Clubkascampagne.

De Rabobank draagt de samenleving een erg warm hart toe. Jaarlijks stelt de bank daarom onder de naam Rabobank Clubkascampagne een deel van de winst, het coöperatief dividend, beschikbaar als ondersteuning van de lokale samenleving. Door middel van stemmen bepalen de leden van Rabobank Het Drentse Land de hoogte van de donatie voor de deelnemende verenigingen/stichtingen. Alleen leden mogen stemmen en daarom vragen wij u dus met nadruk om lid te worden van de bank.

Stichting Goede Doelen Valthe schrijft dan in voor de Clubkascampagne, met als doel om geld in te zamelen voor het Onderduikershol. Het Onderduikershol was in de Tweede Wereldoorlog een schuilplaats waar een grote groep Joodse onderduikers zich vanaf 1942 tot het einde van de oorlog schuil hield (zie ook Wikipedia).

Heeft u een rekening bij de Rabobank? Wordt dan ook écht lid van de Rabobank en laat uw stem gelden! Rabobank heeft namelijk niet alleen rekeninghouders, maar ook rekeninghouders die tevens lid van de bank zijn. Dit lidmaatschap kost u helemaal niets.

De Rabobank is ruim 110 jaar een coöperatie. Rabobank: "Wij hebben geen aandeelhouders, maar leden. Al bijna 2 miljoen! Als lid vervul jij een belangrijke rol: je denkt en beslist met ons mee. Zo hebben we een aandeel in elkaar".

Heeft u een rekening bij Rabobank Het Drentse Land? Wordt dan ook écht lid en steun het Onderduikershol. Hoe lid van de Rabobank te worden?

Het stemmen voor Rabobank Clubkascampagne is gestart op 5 oktober jl., maar dan moet u dus wél al lid zijn! Vandaar dat wij u vragen om meteen lid te worden. Nogmaals, het kost u niets en u kunt daarna meedenken en meebeslissen met de bank!

Op deze wijze geld in te zamelen voor het Onderduikershol is een initiatief van Stichting Goede Doelen Valthe. Deze stichting, die al sedert 2010 bestaat, heeft als doel om jaarlijks gelden in te zamelen voor een aantal (regionale) Goede Doelen. Dit door het organiseren van wandeltochten en diverse (toer)fietsstochten onder de namen Valthe-Groningen-Valthe, Drenthe Rond en de Hunebed Highway Classic. Stichting Goede Doelen Valthe heeft op deze manier in de afgelopen 10 jaar al reeds zo'n € 80.000,- aan Goede Doelen gedoneerd (zie www.goededoelenvalthethe.nl)

Een hechte familie in zwaar weer Toneelstuk in Atlas Theater: Een Goed Jaar



Voor de familie Mortier breekt na de nodige tegenslagen een goed jaar aan. Hun dochter is genezen verklaard en zowel zoon als dochter slaan nu hun vleugels uit. Hoopvol begint iedereen na te denken over de toekomst. Eindelijk weer je eigen leven leiden en tegelijkertijd de sterke familieband blijven voelen.

Eind goed al goed. Toch? Maar dan neemt moeder onverwacht een ingrijpende beslissing. Is haar keuze voor zichzelf een keuze tegen haar gezin?

In dit toneelstuk 'Een Goed Jaar' raken we verknocht aan de familie Mortier, zoals aan je eigen familie. Onmisbaar, en onuitstaanbaar soms. Een Goed Jaar is dé tragikomische van dit jaar over een warmbloedige familie in zwaar weer.

Het toneelstuk 'Een Goed Jaar' van Theatergroep Suburbia is op donderdag 5 november om 20.00 uur te zien in het ATLAS Theater. Zie atlastheater.nl voor tickets en meer informatie.

**KLASSIEK
in't Veen**
Concertboerderij "Onder de Linden"
Zuiderdiep 279, Valthermond

**Zaterdag
31 oktober
2020**

Sven Weyens en Paul Komen
bariton/cello piano

'An die ferne Geliebte'
Avondje Beethoven

Aanvang: 19.00 en 21.00 uur
Programma en tijden onder voorbehoud i.v.m. steeds nieuwe coronaregels. Zie voor actuele informatie onze website.

Kaarten bestellen: • www.klassiekintveen.nl/contact
• info@klassiekintveen.nl
• telefoon: 06-21683348

o.b.s De Poolster in Nieuw-Buinen ging op bezoek naar het Hunebedcentrum in Borger

Op donderdag 8 oktober hebben alle groepen van De Poolster een bezoek gebracht aan het Hunebedcentrum in Borger. In het kader van de Kinderboekenweek met het thema "En toen?" De groepen hebben de afgelopen weken gewerkt aan dit thema van de kinderboekenweek.

Met een oude Mercedes bus uit het busmuseum in Veendam werden de groepen naar Borger vervoerd en kregen ze een rondleiding langs het grootste hunebed van Nederland. Natuurlijk werd ook het Hunebedcentrum zelf bezocht en werd er getoond hoe er vroeger vuur werd gemaakt.

Voor de groepen 5 en 7 sloot dit onderwerp helemaal aan bij hun huidige geschiedenislessen: "De tijd van jagers en beren". Al met al is het voor iedereen een boeiende en leerzame excursie geweest.

Zondagmiddag 31 oktober

19.00u. en 21.00 u. in concertboerderij "Onder de Linden", Zuiderdiep 279, Valthermond. 'AN DIE FERNE GELIEBTE' door Sven Weyens bas-bariton en Paul Komen piano. Kosten: € 25,00/begunstigers: € 20,00. Kaarten bestellen: www.klassiekintveen.nl/contact/ kaarten-bestellen, info@klassiekintveen.nl of telefonisch 0621683348.



Gebruik van mondkapjes

Iedereen vanaf 13 jaar wordt geadviseerd een mondkapje te dragen in publieke binnenruimtes. Daarnaast zijn mondkapjes op bepaalde plaatsen verplicht.



Waar draag ik een mondkapje?

Mondkapjes zijn verplicht in:

- Openbaar vervoer
- Touringcars
- Vliegtuigen

Mondkapjes worden dringend geadviseerd in:

- Publieke binnenruimtes, zoals winkels, supermarkten, musea, bibliotheken, bioscopen, theaters, restaurants en benzinestations.



Zo gebruik je een mondkapje:

Gebruik alleen niet-medische mondkapjes.

Raak het mondkapje alleen met schone handen aan.

Pak het mondkapje alleen vast bij de elastieken.

Zorg dat je neus, mond en kin bedekt zijn.

Houd het mondkapje zo veel mogelijk op.

Raak het mondkapje zo min mogelijk aan.



Welke mondkapjes zijn geschikt?

- Gebruik een niet-medisch mondkapje
- Het is ook mogelijk om zelf een mondkapje te maken. Kijk op: rijksoverheid.nl/mondkapjes



Was mondkapjes van stof op 60 graden, liefst na elk gebruik.



Wegwerpmondkapje? Gooi deze weg bij het restafval.

Meer informatie over mondkapjes vind je op: rijksoverheid.nl/mondkapjes

Houd je altijd aan de basisregels:

Heb je klachten?



Blijf thuis.



Laat je testen.

Ben je ook benauwd en/of heb je koorts? Dan moeten alle huisgenoten thuisblijven.



Werk thuis, tenzij het niet anders kan.



Houd 1,5 meter afstand.



Vermijd drukke plekken.



Was vaak je handen.



Hoest en nies in je elleboog.



Draag een mondkapje in publieke binnenruimtes.

alleen samen krijgen we corona onder controle

Meer informatie:
rijksoverheid.nl/coronavirus
of bel 0800-1351

Nieuws in het kort

Snel geblust door brandweer Brandje in shoarmazaak in Nieuw-Buinen

In een shoarmazaak in Nieuw-Buinen is afgelopen zaterdagochtend brand ontstaan. De brandweer was snel ter plekke aan het Noorderdiep om het met succes te blussen en heeft vervolgens de zaak geventileerd.

De politie heeft in verband met de brand twee inwoners van Stadskanaal aangehouden. Het gaat om twee mannen van resp. 24 en 52 jaar oud.

Ruim 8 op de 10 Nederlanders waardeert inzet van NL-Alert NL-Alert blijft groeien: inzet en bereik nemen toe

NL-Alert wordt steeds vaker ingezet bij noodsituaties. Zo werden vorig jaar 174 NL-Alerts uitgezonden, in 2013 waren dit er 33.

Dit is een positieve ontwikkeling: Nederlanders worden bij steeds meer noodsituaties, zoals een grote brand, terroristische aanslag of onverwacht noodweer, op hun mobiel gewaarschuwd en geïnformeerd. Uit onderzoek blijkt dat ruim 8 op de 10 Nederlanders het waarderen dat een NL-Alert wordt ingezet bij een noodsituatie.

Geen gezamenlijke Sint Maarten Viering 2020 in Borger

Zoals iedereen weet organiseren de ondernemers in Borger al een aantal jaren Sint Maarten gezamenlijk met een groot aantal winkelier op het plein. Helaas gezien de Covid-19 regels heeft het bestuur besloten dit voor dit jaar de annuleren.

Binnenkort wordt bij alle BIZ leden een poster afgeven waarop dit vermeld staat. De ondernemers in Borger hopen het volgend jaar weer gezamenlijk op het plein Sint Maarten te vieren!

BSO-bus mag op openbare weg

De BSO-bus wordt op korte termijn toegelaten tot de openbare weg. Dat schrijft minister Van Nieuwenhuizen (Infrastructuur en Waterstaat) vandaag aan de Tweede Kamer. De minister is dat voornemens op basis van rapporten van de RDW en de Stichting Wetenschappelijk Onderzoek Verkeersveiligheid (SWOV).

In oktober 2019 verscheen een rapport van de Onderzoeksraad voor Veiligheid (OvV) naar aanleiding van het ongeluk met een Stint in Oss in september 2018 waarbij vier kinderen om het leven kwamen. Een van de aanbevelingen van de OvV was dat bij de toelating van nieuwe voertuigen, onafhankelijke experts de ruimte moeten krijgen om hun beoordeling te doen. De minister besloot daarop dat de RDW en SWOV een bindende adviesrol krijgen, totdat er een onafhankelijke keuringsinstantie is aangewezen die beslist over de toelating van voertuigen op de weg.

De minister maakte eerder al bekend dat het toezicht op de categorie voertuigen waar de BSO-bus onder valt, is belegd bij Inspectie Leefomgeving en Transport (ILT) en de RDW. De naleving van de afspraken met de kinderopvangsector worden gecontroleerd door een onafhankelijke commissie.

Aan de Stationsstraat, Boddeveld en Naweg 18 nieuwe woningen in Gieten

De gemeenteraad van Aa en Hunze heeft ingestemd met het bestemmingsplan voor twee nieuwbouwprojecten in Gieten. Daarmee is de weg vrij gemaakt voor 18 nieuwe woningen in het dorp. Er moeten nieuwe woningen komen aan de Stationsstraat, Boddeveld en aan de Naweg.

Twaalf van de achttien nieuwbouwwoningen moeten komen op de plek van het voormalige autobedrijf Vliegghuis. Op de plek van de panden komen twee-onder-een-kapwoningen. Vier daarvan komen aan de Stationsstraat, acht aan het Boddeveld.

Sociale huurwoningen aan de Naweg

De gemeenteraad is het ook eens over de plannen om aan de Naweg 6 sociale huurwoningen voor ouderen te bouwen. Deze bewoners krijgen dan ook hun eigen parkeerplekken. Deze woningen moeten dan worden geplaatst in een zogenaamde U-vorm om op deze manier een hofje te realiseren. Deze nieuwbouw moet komen op de plek van het voormalige Groene Kruisgebouw.

Tot 2030 zijn er nog 250 nieuwe woningen nodig in Gieten die vanwege de vergrijzing vooral gelijkvloers zouden moeten zijn. Ook moeten de woningen allemaal energieneutraal gebouwd worden.







Kozijnen met een zeer hoge isolatiewaarde

Lange levensduur

Extra beveiligd hang- en sluitwerk

Eigen montage- en servicedienst

Een snelle levering en scherpe prijzen!

10 JAAR GARANTIE

- Kozijnen
- Deuren
- Schuifpuien
- Dakkapellen
- Dakramen
- Gevelbekleding
- Dakgoten
- Windveren
- Montage

5 JAAR GARANTIE

- Screens
- Rolluiken

2 JAAR GARANTIE

- Inzet horren
- Plissé horren

Hoevenkamp 4 - 9461 HE Gieten | Bedrijventerrein "De Bloemakkers"
T 0592 - 266010 - F 0592 - 266011 | E info@hkb-gieten.nl | www.hkb-gieten.nl
Geopend: ma. t/m vr. 8.00 - 17.00 uur en za. 9.00 - 14.00 uur

Keurknacker



Rundvlees en gekruid gehakt
Knakworstjes en spitskool

Trots van de Keurslager

Schouder Karbonade

500 gram

4⁹⁵

Een rijkelijk gevulde rundervink met een knakkerige bite.

Bereiding: Braadpan, middelmatig vuur, rondom dichtschroeien, totaal circa 10-12 min. braden. Regelmatig op andere kant draaien met de deksel schuin op de pan.

Vleeswarenkoopje

Vers gebraden Rosbief

100 gram

2⁴⁹

Een rijkelijk gevulde rundervink met een knakkerige bite.

Bereiding: Braadpan, middelmatig vuur, rondom dichtschroeien, totaal circa 10-12 min. braden. Regelmatig op andere kant draaien met de deksel schuin op de pan.

SpecialMeal

Noorse zuurkool schotel

400 gram

5⁵⁰

Keurslagerkoopje

Rookworst "met Goud bekroond"

Elke 2e GRATIS

MealDeal

Milanese Pasta schotel

500 gram

5⁵⁰

Mit eigen keuken

Erwtensoepp "goud bekroond"

1000 gram

4⁹⁵

Special

Keurknacker

100 gram

1⁹⁰

Woensdag gehaktvrijdag

Rundergehakt 4.49 H.O.H. Gehakt

500 gram

3⁹⁹



Manfred Stiekema, keurslager

Hoofdstraat 45a
9531AC Borger
0599236577
info@borger.keurslager.nl
borger.keurslager.nl

Verstand van lekker VLEES

Aanbieding geldig van 12 oktober 2020 tot 18 oktober 2020

DIT VRAAGT OM EEN VAKMAN!



BERTWEVER
SCHILDERSBEDRIJF

Hamerbijl 9, 9531 PN BORGER - T. 06-27325957

E. info@bertwever.nl - www.bertwever.nl

Vakmanschap en service voor een scherpe prijs!



het Naoberhuis

**Ouderenzorg, jeugdzorg
en dagbesteding**

Kleinschalige zorg voor jong en oud

Informatie: www.hetnaoberhuis.nl of telefoon:
0599 - 63 88 67 / 06 - 45 61 80 31

Uitslag Klaverjassen Valthe

Per twee weken is er op woensdag in een gezellige ambiance klaverjassen in Ons Dorpshuis te Valthe. Een ieder is welkom.

We respecteren de Coronavoorschriften en we zitten in een ruim opgezette zaal aan extra grote tafels. Inleg is slechts 3,00 euro en er zijn mooie vleesprijzen te winnen.

Uitslag woensdag 7 oktober:

1e prijs	Jan Boekholt	5446
2e prijs	Jan Nijhof	5301
3e prijs	Cees Vos	4887
4e prijs	Geert Middeldjans	4671

Poedel Teun Palm 3904

Volgende kaartavond: woensdag 21 oktober,
aanvang 19.00 uur.

Adverteren in Week in Week uit?
Bel 0599 - 61 11 99

Woering
Glas en Schilderwerken

- SCHILDERWERK
- WANDAFWERKING
- BEGLAZING
- HOUT- EN MARMERIMITATIES

Nijlanderstraat 25
9451 BL Rolde
0592 - 24 30 43



Hoveniersbedrijf
Ard - DeTuinman

WIJ VERZORGEN ALLE VOORKOMENDE TUINWERKZAAMHEDEN!
Uw tuinwensen blijven wij vervullen. Wij werken buiten en houden ons aan de RIVM richtlijnen om verspreiding van het coronavirus te voorkomen.

www.arddetuinman.nl
06 151 702 96

Spar Pater in Exloo deed vier dagen mee aan de Aktie Meerwaarde van het Vakcentrum

Het belang van zelfstandige winkeliers is tegenwoordig heel groot. Het is dan ook goed dat ze blijven voortbestaan. Een zelfstandige winkelier in een (klein) dorp is er niet alleen voor de klanten van de desbetreffende winkel, maar ook voor activiteiten en verenigingen in dat dorp. Het geldt ook voor Spar Pater in Exloo, de supermarkt die elke dag is geopend en een grote sociale rol in Exloo vervult. Veel mensen weten niet hoeveel erbij komt kijken om een dergelijke winkel zo goed mogelijk te runnen en dat er heel veel tijd in gaat zitten. Om dit te laten zien besloten veel winkeliers in ons land mee te doen aan de Aktie Meerwaarde van het Vakcentrum.



In de supermarkt lag van donderdag 8 oktober jl. tot en met afgelopen zondag een boek waarin mensen een reactie konden plaatsen. Die konden ze naar eigen wens invullen. Veel reacties leverden op dat men heel tevreden is over Spar Pater en er niet zonder zouden kunnen. Eigenaar Wim Pater is er heel tevreden mee en waardeert het dat zijn klanten zo enthousiast zijn.

De geplaatste reacties worden naar het Vakcentrum gestuurd. Van alle binnengekomen reacties wordt een kartonnen slinger gemaakt. Wie weet krijgt de slinger wel een vermelding in het Guinness Book of Records, want het kan wel eens zo zijn dat hij erg lang wordt. (Week in Week uit / Gerry Grave)

Lente de Jong uit Odoorn telde heel wat nachtvlinders

Lente de Jong uit Odoorn is dertien jaar en houdt erg veel van dieren. Zo ook van nachtvlinders. De diertjes komen met grote regelmaat op het erf van het akkerbouwbedrijf van vader Jan-Reinier aan de Borgerderweg in het dorp voor. Ze kwam op het idee ze te gaan tellen en deed dat om de tien dagen in het kader van Bimag (Boeren Insecten monitoring agrarisch gebied). Vijftig anderen in ons land deden er ook aan mee.

Het ging als volgt te werk: op verschillende percelen van het boerenbedrijf wordt een emmer met een ledlamp geplaatst. De vlinders komen op het licht af en vallen in de emmer. De volgende ochtend worden de emmers geleegd en alle nachtvlinders gefotografeerd. Dan worden de vlinders weer losgelaten. De foto's gaan naar de Vlinderstichting waar wordt gekeken welke verschillende soorten er elke keer worden gevonden. Zo ontstaat een goed beeld van welke vlinders er voorkomen, want daar is maar heel weinig van bekend. Per ronde worden er vijftig tot tweehonderd vlinders gevangen. Soms bijzondere soorten zoals een boksbardvlinder of een meidoornuil, maar ook de vlinder van de eikenprocessierups.

“Ik vond het heel leuk om te doen. Er waren ook best wel veel soorten. Dat vond ik zo mooi om te zien. Op het plateland is er best wel veel biodiversiteit. Dat betekent dat er veel verschillende soorten levensvormen zijn aan te treffen.



In dit geval op ons erf en dat is een goed teken”, sprak Lente enthousiast. (Week in Week uit / Gerry Grave)

Reageer op vernieuwd bestemmingsplan Klijndijk, Valthe, Buinen en 2e Exloërmond

Het bestemmingsplan voor de dorpen Klijndijk, Valthe, Buinen en 2e Exloërmond wordt vernieuwd. Voor Klijndijk en Valthe is de afgelopen maanden al gesproken met dorpsbelangen en heeft een informatiebijeenkomst plaatsgevonden. Voor Buinen en 2e Exloërmond is door de coronamaatregelen alleen met dorpsbelangen gesproken. Daarom kunt u nu het totale voorontwerp van het plan bekijken op www.borger-odoorn.nl/vierdorpenplan. Reageren kan tot en met 12 november.

Bestemmingsplan

In het bestemmingsplan staat wat op welke plek in het dorp

gebouwd of aangelegd mag worden. Maar ook hoe die plekken mogen worden gebruikt, bijvoorbeeld voor woningbouw of bedrijven. Aan deze ‘bestemmingen’ verandert in het vernieuwde plan in principe niets. Het plan wordt puur bijgewerkt om aan te sluiten bij nieuw beleid en regelgeving.

Reageren

Op www.borger-odoorn.nl/vierdorpenplan vindt u kaarten met de bebouwing in de dorpen en welke functies daarin voorkomen. U kunt ook een afspraak maken om het plan te bekijken in het gemeentehuis. Als u wilt reageren kunt u dat doen in de vorm van een zienswijze.

Uw regionale incassopartner & juridisch adviesbureau te Valthe



BasicLegal
incassopartner & juridisch adviseur

SPECIALIST IN:
Contractrecht • Arbeidsrecht
Huurrecht • Incassozaken
Beslag- en executierecht

Kantooruren:
ma. t/m vr. 08.00-18.00u • za. 09.00-12.00u
altijd telefonisch bereikbaar op: 06-211 65 116
info@basic-legal.nl • www.basic-legal.nl

Kindercentrum Het Speelhuis

- Kinderdagverblijf
- Peuteropvang
- Buitenschoolse opvang
- Zorgboerderij



Onze Babyopvang;

- Veilige en liefdevolle verzorging
- De behoefte van de baby staat centraal
- Gezellige groepsruimte
- Babyspecialisten werkzaam op de groep
- Babycoach beschikbaar voor advies
- Ruime groene buitenspeelruimte met dieren

Voor meer informatie: www.kinderopvang-borger.nl
Schoolstraat 10 | 9536 TC Ees | 0599-212712 | info@kinderopvang-borger.nl

Drouwen kent twee marathonschaatsploegen



Het komt niet zo vaak voor dat een (klein) dorp twee marathonschaatsploegen kent. Drouwen heeft er echter de beschikking over en dat is best wel uniek te noemen. Gert-Jan van der Scheer uit het dorp is al jaren groot schaatsfan en is ook al enkele jaren ploegleider van de Schaatsshopdrenthe marathonploeg. Bovendien is hij eigenaar van Schaatsshop Drenthe in zijn woonplaats. Hij is er trots op de schaatsploegen te mogen presenteren.

De Schaatsshopdrenthe marathonploeg gaat straks het derde seizoen in de Beloftendivisie in. Het team herbergt prima rijders: Manon Gremmen, Marleen Popken, Rixt Hoogland en Arianna Pruijscher die de Beloftendivisie vorig seizoen won. "De afgelopen twee seizoenen hebben we bewezen dat we serieus mee kunnen doen en dat we er alles aan doen om de hoogste trede te behalen. Ik ben ploegleider en Janny Steenbergen, ook uit Drouwen, is verzorgster." Naast dit team is er ook nog de beschikking over een opleidingsploeg met vier rijders. Zij zullen in de Regio Noord/Oost Marathoncom-

petitie gaan rijden. Dat gaan ze onder de vlag van de Schaatsshopdrenthe marathonploeg doen. Op deze manier kan het team zijn eigen talenten opleiden om ze vervolgens naar een hogere divisie te laten doorstromen.

Nieuw is de Hunebedhighway marathonploeg die de Beloftendivisie komt versterken. Hierin rijden Fenna Zandstra, Aniek Sikma en Mettie de Vegt. Ook deze dames zijn ontzettend fanatiek en zullen in de stal gaan rijden van ploegleider Jan Popken met als reserve-ploegleider Jaimy Van der Scheer, beiden uit Drouwen.

De foto waarop de meiden in het blauw staan is de Schaatsshopdrenthe marathonploeg met v.l.n.r. Arianna Pruijscher, Marleen Popken en Rixt Hoogland. De foto met de meiden in het zwart is de Hunebedhighway marathonploeg met v.l.n.r. Aniek Sikma, Mettie de Vegt en Fenna Zandstra. (Week in Week uit / Gerry Grave. Foto's: Kiekko Fotografie (Ko Oost))

Zwemclub Borger organiseert Mandarijnen Drive Through

"Dames en Heren, de overheerlijke mandarijnen van Zwemclub Borger, de Mercedes onder de mandarijnen, heerlijk zoet en zonder pit." Normaal gesproken galmt deze leus begin november door Borger wanneer de mandarijnenactie van de zwemclub plaatsvindt. Het corona virus zorgt ervoor dat de mandarijnen actie dit jaar gewoon CORONAPROOF doorgaat! Dit betekent niet venten langs de deuren maar een echte Mandarijnen Drive Through!

Hoe kunt u uw mandarijnen kopen?

U stuurt een mail met uw bestelling naar activiteitencommissie@zcborger.nl. Graag in uw mail aangeven hoeveel zakjes u wilt. Eén zakje mandarijnen (à 10 stuks) kost € 3,00. Twee zakjes voor € 5,00. U kunt uw bestelling doorgeven t/m 26 oktober 2020.

Drive Through geopend 6 november 2020

Vrijdag 6 november 2020 kunt u tussen 17.30 en 19.30 uur uw mandarijnenbestelling ophalen in onze drive through op de parkeerplaats van zwembad Hunzedal in Borger. Betaling graag gepast (contant).

Bezorging

Bent u echt niet in de gelegenheid om uw bestelling te komen ophalen, dan kunnen we ze eventueel ook bezorgen. De bezorging zal zijn op zaterdag 7 november 2020. Graag dit alvast aangeven in uw bestelling.

Z.C. Borger ziet uw bestelling graag tegemoet. Tot vrijdag 6 november 2020 in onze Mandarijnen Drive Through!

Bouwbedrijf Bernard Stikfort

06 25364699 Buinen

info@bouwbedrijfbernardstikfort.nl
www.bouwbedrijfbernardstikfort.nl

Nieuwbouw - Verbouw - Onderhoud - Renovatie - Advies

HAAR- & NAGELSTUDIO
Daniëlle

Rolderstraat 2a • Borger • T. 0599 23 41 70 • haarstudiodanielle.nl

De nieuwe SPITWA(A)RK is uit!

Het 3e nummer in KLEUR van 2020 over de historie van de voormalige gemeente Odoorn van de HV Carspel Oderen.

Voorplaat: Johan Cruiff in Valthermond. Spelletjes die we vroeger speelden (Henk Luning), Café Germs in 1e Exloërmond (Jacco Pranger), Rondblik: De magie van een oeroud 'land-geruchte' (Jan Wierenga), Middenplaat: 50 jaar Soli Dea Gloria, Margaretha, patroonheilige van Odoorn (Roel Sanders), Gedicht Twaidemond (Berend van Vondel), Herkent u het nog? Kerklaan Zandberg, Uit de krant: Nieuwe kleuterschool in 2e Exloërmond, Oderen verandert: Dominee weer 'in beeld', Drie dominees en voetbal (Leendert de Wit † en Roelof Hoving).

Bij Warenhuis Geerts in Exloo, bibliotheek en het Vervenerhuis in Valthermond, de bibliotheek Odoorn en boekhandel Read Shop Boelens (Emmermeer).

TerraGroen
Outdoor cleaning

- ✓ Osmose Glasbewassing
- ✓ Reiniging Zonnepanelen
- ✓ Dakreiniging
- ✓ Terrasreiniging
- ✓ Voor Particulier en Bedrijf

Gasselte
06 10408190
info@terragroen.nl
www.terragroen.nl



Grondverzetbedrijf BROUWER
www.brouweres.nl
brouweres@gmail.com
Tel: 0599-234267

Verkoop van o.a.:

- Gazonkalk
- Tuinkalk
- Bielzen
- Geelzand
- Tuingrond

Mobiele kranen en minikraan / Shovels / Trekker en dumpers
Vrachtauto's 8x8 en 6x6 met gestuurde assen en autokraan

- levering: zand, grond, grind, compost etc
- Container verhuur voor: Puin, bouwsloop afval, groen afval, zand of grond.
- Paardenbak: aanleg, verbeteringen.
- Weiland onderhoud: egaliseren, Gras zaaien.
- Sloopwerken.
- tuin: aanleg, bestrating.



AUTOCENTRUM BORGER

TOM GANZEVOORT B.V.



AUTOCENTRUM BORGER
— TROTSE WINNAAR —

Officieel erkend Opel reparateur

Verkoop en onderhoud alle merken auto's en lease auto's

Buinerstraat 1a Borger (0599) 234457



Houd anderhalve meter afstand.
1,5 meter is de norm



Kijk voor ons meest actuele occasion-aanbod op www.autocentrumborger.nl

Tijdens het coronavirus bent u uiteraard van harte welkom binnen ons bedrijf, wel zullen wij ons strikt houden aan de opgelegde maatregelen van het RIVM voor uw en onze veiligheid.

PRIJS
€ 22.700,-



FORD KUGA 1.5 T Trend Ultimate navi/clima/16"LM
88kW (120PK) - maart 2018
Wit - Stof - Benzine
Handgeschakeld - 32.145 km
Nieuwprijs: €32.220,-

PRIJS
€ 21.400,-

GANZEVOORT TOPPER:



OPEL CROSSLAND X 1.2 Turbo Automaat Innovation navi - 82kW (112PK)

juni 2019 - Blauw metallic - Half leder - Benzine
Automaat - 22.069 km
Nieuwprijs: €30.840,-

PRIJS
€ 19.999,-



AUDI A3 Sportback 30 TFSI Pro Line navi/airco
85kW (116PK) - november 2018
Zwart metallic - Stof - Benzine
Handgeschakeld - 27.224 km
Nieuwprijs: €33.550,-

PRIJS
€ 14.900,-



BMW 2 SERIE Active Tourer 218i Executive navi/clima/16"LM
100kW (136PK) - December 2014
Wit metallic - Stof - Benzine
Handgeschakeld - 95.193 km
Nieuwprijs: €33.745,-

PRIJS
€ 15.900,-



KIA CEE'D Sportswagon 1.0 T-GDi Design Ed. navi/clima/cruise
Juni 2018 - Grijs metallic
Stof - Benzine - Handgeschakeld
48.023 km - Nieuwprijs: €24.330,-

PRIJS
€ 20.800,-



Kia Sportage 1.6 GDI DynamicLine Navi/Clima /Cruise/17"LM
132 PK (97 kW) - september 2017
Licht grijs metallic - Stof - Benzine
Handgeschakeld [6] - 36.752 km
Nieuwprijs: €32.440,-

PRIJS
€ 19.900,-



TOYOTA AURIS Touring Sports 1.8 aut. Hybrid Dynamic navi/clima
Juni 2018 - Zwart metallic - Stof
Hybride - Automaat - 44.722 km
Nieuwprijs: €31.330,-

PRIJS
€ 26.450,-



VOLVO V40 Cross Country 1.5 T3 Polar+ Luxury Navi, Leder
113kW (154PK) - Augustus 2019
Blauw metallic - Leder - Benzine
Automaat - 38.785 km
Nieuwprijs: €36.700,-

PRIJS
€ 21.800,-



VOLKSWAGEN GOLF 1.0 TSI Automaat Comfortline navi/16"LM
85kW (116PK) - Januari 2019
Zilver metallic - Stof - Benzine
Automaat - 13.239 km
Nieuwprijs: €31.220,-

PRIJS
€ 24.800,-



OPEL GRANDLAND X 1.2 Turbo 120 Jr Editon navi/clima/17"LM
Augustus 2019 - Grijs metallic
Benzine - Handgeschakeld
22.104 km - Nieuwprijs: €36.330,-

PRIJS
€ 16.700,-



MINI Clubman 1.5 Cooper Business Navi/16"LM /airco/cruise
136 PK (100 kW) - mei 2016 - Donker rood metallic - Stof
Benzine - Handgeschakeld [6]
69.393 km - Nieuwprijs: €31.360,-

PRIJS
€ 17.500,-



MINI MINI 1.5 Cooper Serious Business Navi
100kW (136PK) - Maart 2018
Blauw metallic - Stof - Benzine
Handgeschakeld - 35.680 km
Nieuwprijs: €28.540,-

PRIJS
€ 12.400,-



NISSAN MICRA 0.9 IG-T N-Connecta navi/clima/16"LM
66kW (90PK) - januari 2018
Grijs metallic - Stof - Benzine
Handgeschakeld - 43.304 km
Nieuwprijs: €20.440,-

PRIJS
€ 21.400,-



OPEL ASTRA ST 1.4 T 150PK Innovation Trekhaak/navi/clima
Juni 2019 - Grijs metallic - Half leder - Benzine - Handgeschakeld
28.333 km - Nieuwprijs: €35.325,-

PRIJS
€ 13.999,-



OPEL CORSA 1.4 Automaat Edition navi/airco/16"LM
66kW (90PK) - Februari 2018
Grijs metallic - Stof - Benzine
Automaat - 33.524 km
Nieuwprijs: €21.220,-

PRIJS
€ 26.700,-



NISSAN QASHQAI 1.2 Automaat Tekna + navi/panodak/19"LM
85kW (116PK) - juni 2018
Grijs metallic - Half leder - Benzine
Automaat - 19.879 km
Nieuwprijs: €38.540,-

PRIJS
€ 18.900,-



OPEL ASTRA 1.0 T Innovation navi/clima/17"LM - 77kW (105PK)
mei 2019 - Zilver metallic - Half leder - Benzine - Handgeschakeld
27.283 km - Nieuwprijs: €30.840,-

Borger-Odoorn pakt kansen voor Begroting 2021

Voor de begroting 2021 ziet het college van Borger-Odoorn kansen. Hoewel de onzekerheden door de coronamaatregelen en de herziening van het gemeentefonds ook een flinke uitdaging betekenen voor de gemeente. Zoals extra kosten en onzekerheid over te ontvangen inkomsten.

De gemeente ziet in de maatschappelijke uitdaging die corona met zich meebrengt en de trends die hierdoor ontstaan een toegevoegde ambitie voor de toekomst. Door corona zien we dat wonen in een ruime en rustige omgeving op het platteland nog meer in trek is. Daar wil de gemeente proactief op inspelen door de focus te leggen op groei van de woningbouw in Borger en Nieuw-Buinen.

Wethouder Niek Wind: "Het is een uitdaging om in een tijd van zoveel onzekerheden onze ambities waar te maken. We zetten onze schouders eronder en maken gebruik van de kwaliteiten die onze gemeente heeft. Daar ligt namelijk onze kracht. Om dit te kunnen realiseren is het noodzakelijk om eenmalig 500.000 euro te bezuinigen. Daarnaast heeft het college de lastendruk weten te beperken tot 2,77%."

Verder investeert de gemeente in nieuwbouw van het Esdal College in Borger. Dit is een belangrijke voorwaarde voor het kunnen behouden van het voortgezet onderwijs. Ook wil de gemeente in 2021 extra geld vrijmaken voor verkeersmaatregelen. Het aanstellen van een opbouwwerker in het veengebied is een wens waar het college ook graag invulling aan wil geven.



WSP

Witgoedservice Peter

VOOR SNELLE SERVICE AAN UW:

- * WASMACHINE
- * DROGER
- * VAATWASSER
- * KOELKAST
- * VRIEZER
- * INBOUWAPP.

VAN ALLE MERKEN

TEL: 06-51106466

WWW.WITGOEDSERVICEPETER.NL

Kijk nu in onze webshop voor nieuwe apparaten www.wspwitgoed.nl

In Gasselte, Gasselternijveen en Stadskanaal Klanten vallen in de prijzen bij Echte Bakker Timmer



Gasselte – Thijs Pieters en gezin



Gasselternijveen – Gerda Weidijk



Stadskanaal – Ellie Roest

Van 14 t/m 29 september jl. konden klanten van Echte Bakker Timmer meedoen met de GildeKorn actie, in verband met de verkoop van de 20 miljoenste GildeKornbrood. Bij aanschaf van een GildeKorn kreeg de klant een breekkaart mee. Wanneer men deze kaart openscheurde kon hij/zij direct zien of er een prijs was gewonnen.

Zo waren er bijvoorbeeld GildeKorn broodclips, doosjes stoepkrijt en GildeKorn tasjes te winnen. Wanneer de klant niet meteen prijs had, konden de gegevens op de achterkant van de kaart worden ingevuld en achtergelaten om zo nog kans te maken op de buurtprijs of een jaar lang gratis GildeKorn!

De winnaars van een jaar lang gratis GildeKorn zijn ondertussen bekend, per filiaal van Echte Bakker Timmer.

Dit jaar geen 39e Ponybar Kerstzaalvoetbaltoernooi in Gieten

Vanwege de ontwikkelingen ten aanzien van Covid-19 heeft het bestuur van vv Gieten besloten om het jaarlijkse Ponybar kerstzaalvoetbaltoernooi voor standaard veldteams dit jaar niet door te laten gaan.

Het bestuur acht het organiseren ervan niet verantwoord. We gaan ervan uit dat de 39e editie van het toernooi in 2021 wel gehouden kan worden.

Hoving Kunststof Bouw in Gieten viert 25-jarig jubileum!



Na 7 jaar ervaring in de bouw besloot Gerrit Jan Hoving in 1985 zijn carrière te gaan voortzetten in de kunststof. Hij werkte eerst in de buitendienst voor een kozijnenfabriek in Stadskanaal, daarna bij een bedrijf in het midden van het land en startte uiteindelijk op 16 oktober 1995 met HKB. Het werd een vliegende start en al snel bleek het toenmalige pand te klein. In december 1997 verhuisden Gerrit Jan en zijn vrouw Hennie naar Gieten waar inmiddels een nieuw bedrijfspand met daarbij een woning gebouwd was.

Na in de eerste jaren behoorlijk gegroeid te zijn besloten Gerrit Jan en Hennie in 2000 om wat in te krimpen en terug te gaan naar een kleinere en meer overzichtelijke groep vaste medewerkers. "Meer is niet altijd beter, groter wil niet zeggen dat het meer oplevert," zegt Gerrit Jan hierover. "We hebben sindsdien goede jaren gehad en fijne contacten met onze leveranciers en klanten opgebouwd."



Aanstaande vrijdag, op 16 oktober, viert HKB dan ook het 25-jarig bestaan. "Terugkijkend op de afgelopen 25 jaar kan ik niet anders constateren dan dat we trots zijn op het mooie bedrijf dat we hebben opgebouwd," aldus Gerrit Jan. HKB levert topkwaliteit kunststof producten van het merk Gayko, een merk dat in Duitsland in de top 4 van bestverkochte merken staat en wekelijks in Gieten levert. Netheid en kwaliteit staan bij HKB hoog in het vaandel.

Gerrit Jan: "We zien de toekomst met vertrouwen tegemoet. 2020 is tot nu toe een bijzonder goed jaar voor ons geweest, ondanks de uitbraak van het coronavirus en we zijn ons erg bewust van het feit dat het ook anders had kunnen zijn. Graag willen we via deze weg alle collega ondernemers en andere mensen die het op dit moment niet zo gemakkelijk hebben heel veel sterkte wensen. Blijf met beide benen aan de grond in deze toch wat onzekere tijden."

Gerrit Jan en Hennie hadden het jubileum natuurlijk graag groots willen vieren met een feestelijke open dag maar moeten, net als veel anderen, nu toch even pas op de plaats maken. Gerrit Jan belooft ons echter dat we dit nog tegoed houden!

U vindt HKB Gieten aan de Hoevenkamp 4 in Gieten. Tel. 0592-266010 of kijk op www.hkb-gieten.nl

Behandelingen van CURE fysiotherapie gaan wel gewoon door Dorpshuis 2e Exloërmond voorlopig gesloten

In haar vergadering van 6 oktober heeft het bestuur van het dorps huis moeten besluiten om het dorps huis weer te sluiten. Het bestuur is verantwoordelijk voor de handhaving van de coronaregels in het dorps huis.

Wij vinden dat we niet bij alle activiteiten de coronaregels kunnen handhaven of er aan voldoen. Daarbij komt ook dat veel gebruikers tot de risicogroep horen. Ook is de situatie in het gebouw met betrekking tot de toiletten en ventilatie niet optimaal. Vandaar dat we hebben besloten het dorps huis weer te sluiten. Zodra het dorps huis weer open kan zullen we dat laten weten. De behandelingen van CURE fysiotherapie in het dorps huis gaan wel gewoon door.

VACATURE LEERLING OPENHAARDENBOUWER

Wij zijn op zoek naar een enthousiaste leerling collega die graag mooi werk wil leveren. Op zeer korte termijn willen wij ons montageteam uitbreiden met een representatieve, gemotiveerde collega.



PROFIEL:

- Inzet en motivatie
- Opleiding installatietechniek, of bouwkunde of allrounder
- Leeftijd van 18 tot 25 jaar
- Bouwkundig inzicht
- Woonachtig rondom Emmen
- Mogelijkheid voor bijscholing



Noordeind 90, 7815 PE Emmen • [T] 0591 - 648 630
www.hardenspeciaalzaakemmen.nl

MAAK GEBRUIK VAN ONZE KENNIS EN ERVARING!

KOUDENBURG

35 jaar!



Goed in Groen



MOOIE TIJD OM TE PLANTEN VOLOP NIEUWE AANVOER!



JAARROND NATUURVLEES TE KOOP VAN
WWW.GRADIENTNATUURBEHEER.NL

EERLIJK EN VERANTWOORD VLEES

NIEUW!!!! NIEUW!!!!

Nu ook biologische kip (Polderhoen) en varkensvlees van www.arkemavlees.nl

KOM VOOR EEN TUIN MAKE OVER GEBRUIK ONZE KENNIS EN ERVARING



BRENG FOTO'S OF EEN
PLATTEGROND VRAAG NAAR DE
VELE MOGELIJKHEDEN

GROTE MATEN PRACHTIGE PLANTEN

NIET MEER WACHTEN GELIJK RESULTAAT



Borgerderweg 22, 7873TD Odoorn
 0591512250 robert@koudenburggroen.nl

www.koudenburggroen.nl

ATLAS THEATER

seizoen 2020 – 2021

Wie neem jij mee?

Koop nu je kaarten via
atlastheater.nl



#Twintytwinty

Mylène en Rosanne hebben inmiddels honderdvijftig duizend volgers op Instagram en een half miljoen volgers op Tik Tok. Daarnaast worden hun videoclipps op YouTube nog steeds razend goed bekeken. Kortom: tijd voor iets nieuws. Tijd voor een vrolijk en spetterend, maar coronavrij concert in de theaters.

MYLÈNE & ROSANNE | MUZIEK
 VR 6 NOV | 16.00 UUR & 19.30 UUR



Wind in de zeilen

Het Volendamse Ancora maakt een eigentijdse mix van shanty, Irish pop en uptempo songs. In 'Wind in de zeilen' brengen acht muzikanten een spetterende en met schitterende LED-walls aangeklede ode aan het Nederlandse zeemansleven.

ANCORA
 MUZIEK | VR 20 NOV | 19.30 & 21.00 UUR



Dé tragikomedie van dit jaar

Voor de familie Mortier breekt na de nodige tegenslagen een goed jaar aan. Hun dochter is genezen verklaard en zowel zoon als dochter slaan nu hun vleugels uit. Eind goed al goed. Toch? Maar dan neemt moeder onverwacht een ingrijpende beslissing...

EEN GOED JAAR
 TONEEL | DO 5 NOV | 20.00 UUR

Theateragenda okt – nov

- 23 OKT **Murder Ballad**
Vajën van den Bosch, Buddy Vedder e.a.
- 24 OKT **Peter Heerschop & Viggo Waas**
Er gaat nog iets heel moois gebeuren **TRY-OUT**
- 30 OKT **Hans Dorrestijn**
't Houdt een keer op
- 1 NOV **Belle en het Beest 4+**
De Musical
- 4 NOV **Stef Bos UITVERKOCHT**
Bloemlezing 2020
- 5 NOV **Een Goed Jaar**
Theatergroep Suburbia
- 8 NOV **Mylène & Rosanne**
#twintytwinty
- 14 NOV **Guido Weijers UITVERKOCHT**
De Oudejaarsconference 2020
- 15 NOV **Brandweerman Live 2+**
De Verloren Piratenschat
- 20 NOV **Ancora**
Wind in de zeilen
- 21 NOV **Tim 20 Akkerman**
Tim Akkerman & The Ivy League
- 28 NOV **Wim Kieft & Eddy van der Ley**
Na de kopbal van Kieft
- 27 NOV **3JS**
Het Beest Uitgekleeft
- 28 NOV **Lebbis**
De Ervaring
- 3 DEC **Noord Nederlands Orkest**
Haydn & Mozart



UGNA
UITVAARTVERZORGING

*Al meer dan 80 jaar
vertrouwde zorg in uw omgeving*

Informatie lidmaatschap van uitvaartvereniging:

Borger e.o. (uitvaartborger.nl)	: 06 - 2371 9576
Gasselte/Kostvliet e.o.	: 0599 - 564 837
Gielen e.o.	: 0592 - 264 655
Odoorn e.o.	: 06 - 2504 4404
Vallhermond (Gildevereniging)	: 0599 - 661 447
Zandberg	: 0599 - 667 060

**Uitvaartverzorging UGNA is werkzaam
in alle dorpen van de gemeenten
Borger/Odoorn en Aa en Hunze.**

**Wanneer u geen lid bent van een
uitvaartvereniging, kunnen wij uw uitvaart
ook op passende wijze verzorgen.**

Bij overlijden: ☎ 0599 - 700 244
(dag en nacht bereikbaar)

Voor meer informatie:
(0599) 700 244 of (0524) 515 899

info@ugna.nl - www.ugna.nl
Download onze  in de appstore



KIRSTEN BOEREMA
UITVAARTVERZORGING

Voor een warme en persoonlijke uitvaart

- * 24 uur per dag bereikbaar
- * Ongeacht waar u verzekerd bent

06 215 176 60 | www.kirstenboerema.nl



J. Stout
Uitvaartverzorging

*Een gepast
afscheid
in vertrouwde
handen*

Bel ons 24/7
bij overlijden:
0599-612482

**Ivm vakantie is Huisartsenpraktijk van
Veldhuizen gesloten van maandag 19 oktober
t/m vrijdag 23 oktober**

Voor spoedeisende gevallen kunt u contact opnemen met: Dr van Hilst, tlf nr 0599- 238 138

Maak uw afspraak bij ons voor klachten die al langer bestaan en wilt u voordien denken aan uw herhaalmedicatie?

**Familieberichten kunt u inleveren
tot maandagmiddag 14.00 uur bij
de Bruna in Borger.**

De Bruna is maandag om 13.00 uur geopend.

**Zaterdag 31 oktober a.s.
Klassiek in 't Veen in
Valthermond**

Met de indrukwekkende stem van bas-bariton Sven Weyens die tevens cellist is en Paul Komen piano, brengt de Stichting Klassiek in't Veen op zaterdag 31 oktober om 19.00 uur. en om 21.00 uur. een gloedvol Beethoven programma.

Het concert begint met de pianosonate nr.31 op.110, gecomponeerd tussen 1820 en 1822. Daarna volgt de smachtende liedcyclus 'An die ferne Geliebte' uit 1816 .De eerste liedcyclus ooit geschreven waarin de pijn wordt bezongen die het vergeefse verlangen naar de onbereikbare geliefde oplevert.

Het laatste werk van dit programma is de cellosonate nr.4 in C groot op.102 gecomponeerd in 1815. De componist zelf was toen de laatste fase van zijn artistieke pad ingegaan, een van de absolute vrijheid en onafhankelijkheid van alle doctrines.

Sven Weyens Antwerpen, behaalde in 2016 zijn master klassieke zang met onderscheiding aan het Koninklijk Conservatorium van Den Haag. Vertolkte o.a. de rollen van Bartolo in Le Nozze di Figaro, Don Alfonso in Così fan tutte, Germont in La Traviata, daarnaast zingt Sven Weyens alle passies van Bach, verdiept hij zich in de liedkunst van Schubert en Mahler en schuwt ook het hedendaagse repertoire niet. Sven Weyens is van oorsprong cellist en is vast lid van het Residentieorkest. De brede muzikale ervaring die hij verwierf als cellist drukt zich uit in zijn zingen

Paul Komen Groningen, studeerde aan het Sweelinck Conservatorium Amsterdam, waar hij cum laude afstudeerde. Van Paul Komen verschenen cd's met werken van Mompou, Skrjabin, Beethoven, Schubert, Schumann. Voor een van deze cd's ontving hij in 1994 een Edison. Komen speelde de 32 sonates van Beethoven in een serie van zes concerten onder andere in het Concertgebouw in Amsterdam en in het Beethovenhaus in Bonn. Paul Komen is hoofdvakdocent piano en docent kamermuziek aan het Prins Claus Conservatorium en is artistiek leider van het Peter de Grote Festival.

Mede namens mijn kinderen wil ik u bedanken voor uw hartelijk medeleven, ons betoond tijdens de ziekte en na het overlijden van mijn lieve vrouw, onze moeder en oma

Annie Brouwer-Woldering

Harry Brouwer

Oktober 2020

Het gemis zal altijd blijven, maar in de blijken van medeleven na het overlijden van mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa en overgrootopa

Arend Henderikus Hulshof

hebben wij de warmte ervaren van zoveel mensen om ons heen. Dit heeft ons goed gedaan.

Hartelijk dank daarvoor.

Wipie Hulshof – Hulshof
kinderen, kleinkinderen
& achterkleinkinderen

Borger, oktober 2020

Verdrietig nemen wij afscheid
van onze buurman en goede vriend

Henk van Dijken

Zus Boer
Janny van Rossum
Annie en Jan Brouwer
Rika en Roelof Jansen
Johanna en Henk Seubring
Rieky en Tinus Zinger
Sijbrand Bos

't Brinkhoes, Borger 7 oktober 2020

Persbericht voor Week in Week uit?
Mail het naar redactie@weekinweekuit.com

Het is goed zo

Na een leven dat getekend werd door
eenvoud, goedheid, zorgzaamheid, eerlijkheid en liefde
is overleden onze lieve broer en oom

Johannes Klaassens

in de leeftijd van 87 jaar.

J. Mones - Klaassens

H. Klaassens

en oomzeggers

W. Wachtmeester - Beijering
(Mantelzorger)

Borger, 4 oktober 2020

De crematieplechtigheid heeft in familie kring
plaatsgevonden.

Correspondentieadres: H. Klaassens, Torenes 24, 9531JB Borger

**Familieberichten kunt u inleveren
tot maandagmiddag 14.00 uur bij
de Bruna in Borger.**

De Bruna is maandag om 13.00 uur geopend.

betrokken - betrouwbaar - betaalbaar



Bert Mulder
uitvaartzorg

Spechtenhof 7 - 9502 SM Stadskanaal | www.bertmulderuitvaartzorg.nl

T: 0599 - 61 11 45 (24 uur per dag bereikbaar)

OKTOBER WOONMAAND

20% KORTING

OP PVC VLOEREN*, INBETWEEN & OVERGORDIJNEN*
EN OP VLOERBEDEKKINGEN VAN PARADE EN DESSO.



DIVERSE AANBIEDINGEN EN ACTIES!

- Meubelen
- Woontextiel
- Bedtextiel
- Matrassen & Boxsprings



Tijdens onze Oktober Woonmaand:

- Presentaties van de nieuwste collectie meubelen!
- De laatste trends op woonaccessoires by Riksta



Bij uw aankoop in Oktober
ontvangt u een aantrekkelijke
WAARDECHEQUE!



* Van onze huiscollectie

WAAR WIJ OOK VOOR STAAN:

- Gratis bezorgen & Montage
- Gratis opslag voor latere leveringen
- Geen aanbetalingen
- Altijd goed garantie !

SELEKT WONEN ■ TER VEEN BORGER

▲ WONEN ■ ZITTEN ▼ SLAPEN

Bloemdijk 1a in Borger - Telefoon 0599 23 44 89 - info@ter-veen.nl - www.ter-veen.nl



*'s Maandags gesloten - Vrijdagavond koopavond - U vindt ons langs de weg Borger/Stadskanaal



Clubnieuws

vv Buinerveen

Zaterdag 17 Oktober
Valthermond JO 14-1 BBC JO 14-1 09.00 uur

Zondag 18 Oktober
De Treffer '16 1 Buinerveen 1 14.00 uur
Buinerveen 3 Wildervank 3 10.00 uur

Gasselternijveen

Zaterdag 17 oktober 2020
SJO ZVC '14 JO19-1 ST Gieten/Eext JO19-2 11:00
BATO JO17-1G SJO ZVC '14 JO17-1 10:30

Zondag 18 oktober 2020
Gasselternijveen PJC 14:00
Gasselternijveen 2 Gieten 3 11:00
Gasselternijveen 3 GKC 3 10:00

Donderdag 22 oktober 2020
Gasselternijveen Pekelder Boys 19:30

HOC

Zaterdag 17 oktober
10.00 St Valthermond/ HOC MO19-1 Nieuw Buinen MO19-1
12.30 MSC/ Amslod JO19-2 St HOC/ Valther Boys JO19-1

Zondag 18 oktober
10.00 Dwingeloo 2 HOC 2
10.00 EHS '85 3 St HOC/ Valther Boys 6
14.00 Twedo 1 HOC 1

vv Gieten

Vrijdag 16 oktober
19:00 Zuidlaren 3 Gieten 3 Zaal
21:00 Borger 2 Gieten 1 Zaal

Zaterdag 17 oktober
09:00 Gieten/Eext JO14-1 Onstw. Boys JO14-1
11:00 ZVC '14 JO19-1 Gieten/Eext JO19-2
14:30 Gieten/Eext JO19-1 Nieuw Buinen JO19-1

Zondag 18 oktober
10:00 vv Gieten 2 Sweel 2
10:00 vv Gieten 6 Stadskanaal 5
11:00 Gass. nijveen 2 vv Gieten 3
14:00 SVV '04 1 vv Gieten

Maandag 19 oktober
19:00 Schattenberg 3 Gieten 4 Zaal

Woensdag 21 oktober
21:00 CSV 1 Gieten 1 Zaal

De Treffer '16

Zaterdag 17 oktober 2020
10:00 Selligen JO12-1 De Treffer '16 JO12-1G
10:30 Lycurgus MO15-1 De Treffer '16 MO15-1

Zondag 18 oktober 2020
14:00 De Treffer '16 Buinerveen

sv Borger

za 17-okt.
14:30 SC Angelslo Borger
12:00 Borger JO19-1 Helpman JO19-1
11:45 Borger JO19-2 SJO NWVV/Titan JO19-1
09:00 Borger JO17-1 ST Rolder Boys/SGO/SVDB JO17-1
10:30 VVS JO15-1 Borger JO15-2
12:00 Annen JO15-2 Borger JO15-3
09:00 Borger JO13-2 SPW JO13-1G
11:30 Borger JO11-1 Nieuw Buinen JO11-1

zo 18-okt.
10:00 Borger 2 zo. Asser Boys 4

Persbericht voor Week in Week uit?
Mail het naar redactie@weekinweekuit.com

Lees de Week in Week uit ook online
op www.weekinweekuit.com

HEERLIJKE
VARKENS-
ROLLADE
KILO
6.98!

KIP-
DRUMSTICKS
500 GRAM
2.49!



Slagerij Henk & Janet Drent
2e Exloërmond

AMBACHTELIJKE SLAGERIJ Henk en Janet Drent...

druk- en zetfouten voorbehouden.

OKTOBER VOORDEEL:

5 KILO HAMLAPPEN	30.99		
5 KILO RIBLAPPEN	35.99		
5 KILO SPEKLAPPEN	30.99		
5 KILO SCHOUDERKARBONADE	26.99		
5 KILO GEMENGDGEHAKT	25.50		
10 GEHAKTBALLEN	6,99	10 ROLLADESCHIJVEN	6,99
10 GRILLBURGERS	6,99	10 BACONBURGERS	6,99
10 KIPSCHNITZELS	6,99		

3 MAGERE VARKENSROLLADES 17.50!

Het Gemak in de Buurt!

Zuiderdiep 54 - 2e Exloërmond - Tel. 0599-202667 - www.slagerijdrent.nl

VOLG ONS OOK OP
FACEBOOK!

WIJ ZIJN
ONBETWIST
UW HAPJES-
SPECIALIST!
VANAF
€2.50 P.P.!



SLAGERIJ DRENT
AL MEER DAN
44 JAAR VERSTAND
VAN LEKKER VLEES!

Gieten verslaat HOC in doelpuntnrijk duel



Afgelopen zondag speelden de derdeklassers Gieten en HOC tegen elkaar. Locatie was het hoofdveld van HOC in Odoorn. De reden ervan ligt hem in het feit dat in Gieten de jaarlijkse Super Prestige veldrit werd gereden. Officieel was de wedstrijd daarom dus een thuiswed-

strijd voor de Gietenaren. Later dit seizoen is het HOC-Gieten in Gieten. De rood-witten wonnen met 5-3.

HOC liep de hele wedstrijd achter de feiten aan, want na dertien minuten spelen stond het al 3-0. David Modderman, Jarno Hoiting en Patrick Veldman scoorden voor de formatie van trainer Rolf Veneboer. Mark van Bergen deed nog voor rust iets terug en Gertjan Spijker zorgde aan het begin van de tweede helft voor de 3-2 en dus werd het toch weer een wedstrijd. Na de treffer van Jacco Martens, een kwartier voor tijd, leek het duel beslist, maar niets was minder waar: Frank Fokke zorgde vier minuten later voor de 4-3, maar negen minuten voor tijd besliste David Modderman het duel.

Gieten-HOC 5-3

Scoreverloop: 4. Modderman 1-0, 8. Hoiting 2-0, 13. Veldman 3-0, 32. Van Bergen 3-1, 47. Spijker 3-2, 75. Martens 4-2, 79. Frank Fokke 4-3, 81. Modderman 5-3. **Gieten:** Pijpker; Jeffrey Tappel, Van den Boom, Schuiling en Martens; Kruize (47. Riensema), Jesper Dijkstra en Altig; Hoiting, Veldman en Modderman. **HOC:** Nieborg; Tewis, Spijker, Peter Fokke en Robin van der Laan (64. De Poel); Beek, Hiemstra, Cremers (76. Niezing) en Van Bergen (75. Wanders); Wiggers en Frank Fokke. (Week in Week uit / Gerry Grave. Foto: Rianne van der Laan)

Valther Boys onderuit bij Veelerveen

Afgelopen zondag speelde Valther Boys de uitwedstrijd in de zondag vijfde klasse D tegen Veelerveen. De Groningers hadden hun eerste wedstrijd van het seizoen verloren, terwijl de Boys op drie punten uit twee wedstrijden stonden. Dat puntenaantal bleef voor de gasten staan, want Veelerveen won het duel met 2-0.

Valther Boys deed het helemaal niet slecht, kreeg ook wel wat kansen en voetbalde bij vlagen heel aardig. Tot aan de rust bleef het 0-0, maar Tim Kampshoff scoorde in de tweede helft twee keer voor 'De Gele Kanaries'. De Boys verdienden eigenlijk wel een punt.

Veelerveen-Valther Boys 2-0
Scoreverloop: 56. Kampshoff 1-0, 76. Kampshoff 2-0.



Valther Boys: Mestemaker; Ottens, Hulshof, Hermans en Brinks; Dam, Robin Eggens en Nijhoving (75. Basillius Delas); Dionyssios Dellas, Van der Scheer en Joël Eggens. (Week in Week uit / Gerry Grave)

Buinen wint voor eerste keer dit seizoen

Tot het afgelopen weekend wist promovendus Buinen nog geen punten te halen in Zondag 4D. Afgelopen zondag was dat wél het geval. In Oosterhesselen werd namelijk met 3-1 van VIOS (O) gewonnen. Die ploeg staat net als Buinen in de onderste regionen van de ranglijst geklasseerd.

Voor Buinen betekende dit een historische mijlpaal: de eerste punten ooit op dit niveau. Marc Haandrikman was na een half uur spelen de maker van de 0-1. Die stand bleef tot het rustsignaal staan. Buinen speelde prima en had de voorsprong al voor de rust kunnen verdubbelen. Dat gebeurde echter pas in de 65ste minuut. Bram Komduur was daarvoor verant-

woordelijk. Een klein kwartier voor tijd realiseerde Jarno van Dalen namens de thuisploeg de aansluitingstreffer zodat het nog weer spannend werd. Daar maakte Nick Jeurig in de 85ste minuut een einde aan door de overwinning veilig te stellen.

VIOS Oosterhesselen - Buinen 1-3

Scoreverloop: 30. Marc Haandrikman 0-1, 65. Komduur 0-2, 76. Van Dalen 1-2, 85. Jeurig 1-3. **Buinen:** Schutte; Arno Huizing, Tiesing, Marcel Vedder en Wilkens; Marc Haandrikman (70. Jeurig), Wolters, Michiel Vedder en Komduur; Bodde (65. Stevens) en Remco Huizing. (Week in Week uit / Gerry Grave)

WV WONINGINRICHTING
Wachtmeester

Wonen
Zitten
Slapen

ZOVEEL MOOIS BIJ WACHTMEESTER

WEEDINGERKANAAL NZ 150 | 7831 HK NIEUW-WEERINGE
TEL: 0591-521363

Multi Vloer & Woonspecialist

Raamdecoratie o.a.:
Jaloezieën
Plisse/duette
Rolgordijn
Vouwgordijn
Shutters

Tegen insecten:
Raam- en deurhorren!

Gordijnen:
Vouwgordijn
Inbetween gordijn
Overgordijn
Wave gordijn

Traprenovatie,
meestal al binnen
één dag. Zonder hak-
of breekwerk. Keuze uit
hout, laminaat, tapijt
of pvc.

Parketrenovatie
en onderhoud:
stofvrij schuren,
polijsten en behandelen.
Aanhelen en
schadeherstel.

Zonwering o.a.:
Knikarmschermen
Uitvalschermen
Markiezen
Screens
Veranda screens
Veranda zonwering
Rolluiken

Parket-Laminaat
Pvc vloeren
Bamboe-Marmoleum
Kurk-Tapijt
Vinyl

MULTI VLOER & WOONSPECIALIST

Multi Vloer & Woonspecialist Zuidbargerstraat 78 - 7812 AJ - Emmen
Tel. 0591 - 677 417 info@multivloeremmen.nl www.multivloeremmen.nl

Een nieuwe keuken geeft een positieve impuls aan uw woongenot!

Kwaliteit Hoogwaardige materialen	Betaalbaar Voor elk budget een keuken	Service We staan altijd voor u klaar	Vakmanschap Meer dan 35 jaar ervaring	Persoonlijk Advies in ontspannen sfeer
---	---	--	---	--

Onze nieuwe keukens, precies zoals we wilden!

Kijk op www.keukenstudioemmen.nl voor aanbestedingen showroomskeukens!

Wij ontwerpen én leveren al 20 jaar de mooiste keukens

Tweede Bokslootweg 25 Emmen T 0591 - 82 03 83
www.keukenstudioemmen.nl

Voor het maken van een offerte is een afspraak maken wenselijk

KEUKENSTUDIO EMMEN

De Treffer'16 neemt na rust afstand van JVV



De eerste twee competitiewedstrijden werden door De Treffer'16 verloren, maar afgelopen zondag ging het op eigen veld prima tegen hekkensluiter JVV. De formatie uit Jipsingboertange haalde de rust nog wel met 0-0, maar moest daarna toezien hoe de Mondkers op stoom raakten. Het werd 3-1.

Het duurde tot driekwart wedstrijd dat werd gescoord: Wouter Bartelds opende de score op dat moment voor de thuisploeg. Twee minuten later verdubbelde Jarno Jansen de voorsprong. Tien minuten voor tijd scoorde hij wederom. De 3-1 door de gasten was enkel voor de statistieken van belang. Leuk detail was de ontmoeting tussen vader en zoon Zuur: vader Dirk is trainer van JVV en zoon Patrick speelt al enkele jaren bij De Treffer'16. Beiden wonen in 2e Exloërmond en poseerden vlak voor de wedstrijd samen op de foto.

De Treffer'16-JVV 3-1

Scoreverloop: 67. Bartelds 1-0, 69. Jansen 2-0, 80. Jansen 3-0, 90. Meijer 3-1. **De Treffer'16:** Bolk, Zuur, Gerco de Vries, Scholing en Beuling; Jonnie Windt, Wouter Bartelds (75. Prins), Filips en Zwinderman (60. Delnoy); Manning en Jansen (85. Peter Bartelds). (*Week in Week uit / Gerry Grave*)

Gieterveen verspeelde voorsprong

Gieterveen kende een goede serie door twee keer op rij te winnen, maar de zondag vierdeklasser ging afgelopen zondag in Boven Pekela onderuit. Pekelder Boys versloeg de formatie van trainer Boelo Dekker immers met 3-2.

Voor Gieterveen was dat behoorlijk balen, te meer omdat de ploeg zo goed aan de wedstrijd begon: na twee minuten spelen scoorde Bob Oeben al en na de gelijkmaker in de achtste minuut zorgde Jesse Nijhuis voor de 1-2. Die stand bleef lang staan, namelijk tot de 66ste minuut. Toen werd het weer gelijk en negen minuten later besliste Eric Burema de wedstrijd.

Pekelder Boys-Gieterveen 3-2

Scoreverloop: 2. Oeben 0-1, 8. Hut 1-1, 11. Jesse Nijhuis 1-2, 66. Vonk 2-2, 75. Burema 3-2. **Gieterveen:** Lugtenborg; Floris Mentink, Mulder, Bart Caspers en Wille Nijhuis (46. Wessels); Van der Veen, Hospers en Kupers; Oeben (65. Zwinderman), Ramcharan en Jesse Nijhuis. (*Week in Week uit / Gerry Grave*)

vv Gasselternijveen is weer aan het voetballen

In de afgelopen periode is er door de vv Gasselternijveen intensief contact met de GGD geweest en hebben zich (minimaal) een viertal leden van vv Gasselternijveen zich laten testen. Hieruit is gelukkig gebleken dat verdere vervolgacties niet nodig zijn.

De besturen van vv Gasselternijveen en ZVC'14 hebben dan ook besloten dat er vanaf deze week weer kan worden gevoetbald.

We vorderen gestaag...

Korte update van het wandelknooppuntennetwerk Borger-Odoorn

Vragen die binnenkomen zijn:

Maar ik zie nog niks staan, waar kan ik dat netwerk vinden?

Op dit moment zijn we "bestek" aan het opnemen, dat betekent dat we daadwerkelijk "in het veld" kijken waar we de knooppuntpalen neer moeten zetten en hoe we de mensen verder wijzen. Het klopt, je ziet daar, als inwoner of wandelaar nog helemaal niks van. Maar achter de schermen wordt dus hard gewerkt.

Je vertelt dat je bijna alles met de auto rijdt, zijn dat dan wel de mooiste paadjes.

Wij mogen (en kunnen) op meer plekken komen met de auto dan daar waar je normaal gesproken met de auto rijdt. Dat maakt dat je ons op de meest gekke plekken met de auto tegenkomt. Soms ook wel spannend, pas ik hier met de auto wel tussendoor, dit pad is wel heel glibberig, gaat dat goed? Meestal gaat het gelukkig goed. En als het niet kan met de auto, gaan we verder op de fiets, of lopend.

Is er al een kaart, waarop staat waar er gewandeld wordt?

Ja er is al een kaart, maar dit is een concept, daar veranderd nog het een en ander op. Daarom geven we hem ook nog niet uit.

Ik ben wel benieuwd hoe dat gaat, dat opnemen?

Je bent welkom eens een stukje "mee te lopen" om te zien hoe het gaat.

Geen publiek, maar wel prachtige topsport Toon Aerts winnaar SuperPrestige in Gieten bij de heren



Toon Aerts is de grote winnaar geworden van de 45e editie van de SuperPrestige in Gieten. Ondanks twee valpartijen was hij de sterkste in de vreemdste SuperPrestige ooit. Aert bleef zijn landgenoten Eli Iserbyt en Laurens Sweeck voor. Gieten kreeg dit jaar dus een compleet Belgisch podium.

De best geklasseerde Nederlander werd Corné van Kessel op de vierde plaats. Ook Routinier Lars van der Haar en Ryan Kamp, de wereldkampioen bij de beloften, konden geen moment duidelijk maken dat zij bij het podium in de buurt zouden kunnen komen. Laten we hopen dat volgend jaar SuperPrestige in Gieten weer door het publiek kan worden bezocht, want dit evenement verdient de duizenden toeschouwers die jaarlijks er op af komen. (*Foto: Herman van Oost*)

Ceylin del Carmen Alvarado klasse apart in Gieten bij de dames



De veldrijdsters beten afgelopen zondag het spits af bij de SuperPrestige in Gieten. Eigenlijk was het maar heel even spannend, want Ceylin del Carmen Alvarado was een klasse apart op het prachtige parcours in Gieten.

Afgelopen zaterdag reed ze nog het WK Mountainbiken voor beloften in Oostenrijk en ook daar haalde ze het podium en pakte ze daar het brons.

Op het zware parcours reed ze zondag op een gegeven moment iedereen aan flarden en kon niemand haar meer bijhouden. Op een ontketende manier reed de dame (die tegenwoordig in België woont) richting de finish en liet ze Annemarie Worst en Lucinda Brand ver achter zich. Dus bij de heren een compleet Belgisch podium en bij de dames compleet Nederlands. (*Foto: Herman van Oost*)

Poppenvoorstelling bij Hunebedcity in Borger

a.s. Zaterdag 17 oktober om 15.00 uur is er een Poppenvoorstelling bij Hunebedcity in Borger. Het is een poppenvoorstelling voor kinderen vanaf 2,5 jaar. Toegang €5,- p.p. inclusief drinken en lekkers achteraf.

Van te voren kaarten reserveren/afhalen bij Hunebedcity, Hoofdstraat 32 in Borger, via info@hunebedcity.nl of telefonisch: 0599 – 85 56 84.

Haast u, want er kunnen maar 30 personen toegelaten worden!!



Multi Vloer & Woonspecialist: van vele markten thuis

EMMEN – Multi Vloer Emmen is in 1988 opgericht en is een begrip in Emmen en wijde omgeving. Niet alleen voor vloeren, maar voor nog veel meer. Sinds 1 januari is Martijn Velema de trotse eigenaar van het bedrijf aan de Zuidbargerstraat. "Ik was al zo'n veertien jaar werkzaam in het bedrijf van mijn ouders en heb dat van hen overgenomen."

Multi Vloer begon als parketzaak, maar het assortiment is enorm uitgebreid en het bedrijf is nu Woonspecialist in de breedste zin van het woord. "Mijn ouders begonnen het bedrijf in parket aan de Wilhelminastraat. Na een aantal jaren is Multi Vloer verhuisd naar het huidige adres, waar we een complete showroom hebben. Zo kunnen bezoekers ons hele assortiment bekijken", vertelt Martijn Velema. Hij somt op: "We hebben een breed assortiment vloeren, parketrenovatie, traprenovatie, gordijnen, raamdecoratie, behang, zonwering en aanverwante artikelen."

Mooi om ondernemer te zijn

Martijn voelt zich als een vis in het water. "Het is mooi om ondernemer te zijn, want je kunt zelf je bezigheden invullen." Hij heeft zes personeelsleden in dienst. "Het is wel moeilijk om personeel te vinden terwijl we best nog mensen kunnen gebruiken."

Service

Service staat hoog in het vaandel. Martijn Velema: "Wij adviseren natuurlijk over alle producten en mogelijkheden. Inmeten en advies op locatie doen we uiteraard ook. We hebben eigen vloerenleggers en montagemedewerkers. Zo kunnen we de klant geheel ontzorgen. Wij adviseren iedereen graag voor het maken van de juiste keuze."

Vloeren

Vloeren zijn er bij Multi Vloer in alle soorten en maten. "We hebben laminaat, pvc, hout, tapijt, kurk, marmoleum, bamboe, vinyl, een zeer ruime keuze dus. We hebben daarvan een deel op voorraad. Alle materialen zijn op maat te verkrijgen." Wat betreft de vloeren is de visgraatvloer een trend, terwijl er ook veel vraag is naar pvc-vloeren. "De klanten kiezen vooral voor uitstraling, kleur en gevoel. Wij geven advies, zodat zij de juiste keuze voor hun wensen

kunnen maken. Veel mensen denken, dat alleen pvc-vloeren geschikt zijn voor vloerverwarming, maar dat kan ook prima met hout en laminaat", aldus Velema.

Renovatie vloeren en trappen

Parketvloeren en houten vloeren kunnen worden gerenoveerd. "Parket kan worden geschuurd en gelakt of geolied. Zelfs een andere kleur van het parket is mogelijk." Renovatie van trappen behoort ook tot de werkzaamheden, dat kan meestal al binnen één dag worden gedaan.

Woninginrichting

"Voor woninginrichting hebben wij gordijnen, raamdecoratie en behang", vertelt Martijn. Zo zijn er verduisteringsgordijnen, overgordijnen in allerlei kleuren en prints, inbetsweens en meer. Bij raamdecoratie kan worden gedacht aan jaloezieën, duettes, lamellen, rolgordijnen, vouwgordijnen en shutters. Passend bij het interieur en de stijl kan bijbehorend behang worden uitgezocht in vele soorten. Ook daarvoor staan de stylisten van Multi Vloer klaar voor de klant.

Zonwering

Multi Vloer is bovendien al jaren gespecialiseerd in het leveren en plaatsen van zonwering. Zo zijn er onder andere knikarmschermen, uitvalschermen, verandascreens, rolluiken en markiezen. Vervanging van doek op de bestaande systemen is eveneens mogelijk. Welke zonwering voor de klant het beste is: daarmee weet Multi Vloer wel raad. En: zonwering kan worden bediend met de smartphone! Zo is de bediening van rolluiken en zonweringen wel heel gemakkelijk. Bovendien levert Multi Vloer raam- en hordeuren.



CBW-erkend

Multi Vloer is al jaren een CBW-erkend bedrijf. Dat is een keurmerk voor woonwinkelorganisaties. "Kopen bij een CBW-erkende winkel biedt vele voordelen én vooral meer zekerheid", vertelt Velema. "Winkels met dit keurmerk hanteren voorwaarden, opgesteld in samenwerking met de Consumentenbond, die de consument extra goed beschermen. Zo zijn er voorwaarden voor de aankoop, betaling en aanbeting, levering, vervoer en garantie." Offertes kunnen in de showroom worden aangevraagd, maar ook online. In een mum van tijd heeft de klant inzicht in de kosten voor de gewenste artikelen of diensten.

Multi Vloer is geopend van maandag van 13.00 tot 17.30 uur, dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 17.30 uur, donderdag van 10.00 tot 20.00 uur en zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur.

Multi Vloer Emmen

Zuidbargerstraat 78 | 7812 AJ Emmen | 0591-677417
www.multivloeremmen.nl | info@multivloeremmen.nl

Woonactie:
20% Korting
Op Gordijnen en Raamdecoratie

De dagen worden korter,
de temperatuur daalt ...
Tijd om uw interieur aan te
pakken en het warm en
gezellig te maken!

MULTI
& LOER
WOONSPECIALIST

HET IS WEER OKTOBER:
WOONMAAND!



Multi Vloer & Woonspecialist Zuidbargerstraat 78 - 7812 AJ - Emmen
Tel. 0591 - 677 417 info@multivloeremmen.nl www.multivloeremmen.nl

*vraag naar de voorwaarden.

In bibliotheek aan de Continentenlaan Lezing door Manuel Claasen uit Gasselte in Stadskanaal

Op zondagmiddag 18 oktober a.s. houdt Manuel Claasen een voordracht in het kader van de zondagmiddagactiviteiten van het Streekhistorisch Centrum. De titel van zijn lezing is 'Wilden, zotten, narren en andere 'buitenbeentjes', en gaat over hoe er door de eeuwen heen gedacht wordt en is omgegaan met het besef van 'wij' en 'zij'.

Hoe zelfbewuster een groep wordt, des te meer lijkt er een behoefte te ontstaan om via negatieve afspiegeling van anderen te zeggen: zo zijn wij absoluut niet. Daar zijn in het verleden (en heden...) onder andere wilden, zotten, narren, boeren, bedelaars en zwervers voor gebruikt. Deze opvattingen over wie normaal en wie abnormaal is, zijn van alle tijden. Aan de hand van voorbeelden uit de literatuur zal Manuel Claasen over een aantal van deze groepen vertellen.

Manuel Claasen (Oostzaan 1939) is neerlandicus en beeldend kunstenaar. Naast zijn werk als beeldend kunstenaar houdt hij zich bezig met schrijven, musiceren (diverse blokfluiten) en het van tijd tot tijd houden van lezingen en/of voordrachten. Hij is een graag geziene verteller in het zondagmiddagprogramma van het SHC. Op onderhoudende wijze neemt hij zijn publiek mee door zijn verhaal.

De voorstelling begint om 14.30 uur en de entree bedraagt € 6,00. Donateurs betalen € 4,00 op vertoon van de pas. In verband met de maatregelen tegen corona is reserveren verplicht.

Dat kan via www.streekhistorischcentrum.nl met de reserveerknop op de homepage. De lezing vindt plaats in de bibliotheek van Stadskanaal aan de Continentenlaan 2. Voor meer informatie: 0599 - 61 26 49 / info@streekhistorischcentrum.nl



DE IEME
natuurvoeding

BEZORGEN?

PLAATS EEN BESTELLING
BIJ ONS EN WIJ BEZORGEN
HET NETJES BIJ U THUIS!

Hoofdstraat 61A | Borger
Tel. 0599-236124

Adverteren in
Week in Week uit?

Bel 0599 - 61 11 99

Heerlijke maaltijden van Vleesatelier De Hondsrug in Gieten via drive-thru af te halen



Vanaf afgelopen vrijdag is het mogelijk aan de Naweg 37 in Gieten heerlijke op traditionele wijze bereide maaltijden af te halen. Dat kan via de drive-thru die er is gerealiseerd. Eigenaar Johan Pul (rechts op de foto) van Vleesatelier De Hondsrug die de overheerlijke gerechten bereidt en verkoopt maakte er een Drentse versie van: 'Rieder maor deur hen' in Gieten.

Elke vrijdag en zaterdag kan men de gerechten tussen vier uur 's middags en zes uur in de avond afhalen. Pul gaf aan dat er elk weekend weer iets anders zal worden verkocht. Afgelopen weekend koos hij voor snert, hutspot met diverse soorten vlees, stampot rauwe andijvie en boerenkool.

Pul is tevreden over het eerste weekend. "Het liep lekker door en we kregen mooie complimenten van de klanten. We doen het graag voor u. Ook komend weekend weer." Men mag overigens ook gewoon lopend door de drive-thru. (*Week in Week uit / Gerry Grave*)

Maandag 16 november om 20.25 uur bij VPRO op NPO 2 2Doc: Bart en de steen uit Borger die terug naar huis ging

De bemoeizucht van de mens ten opzichte van de natuur wordt op een luchtige en humoristische wijze uitvergroot wanneer kunstenaar Bart Eysink Smeets besluit om een steen, die in de ijstijd vanuit Scandinavië in Drenthe terecht is gekomen, terug naar huis te brengen.

Tweehonderdduizend jaar geleden brak een gletsjer een steen af in Åland, een eilandengroep tussen Finland en Zweden, en duwde die naar een plek waar nu Borger ligt. Bart Eysink Smeets besluit om de steen terug naar huis te brengen. Zijn de inwoners van Borger bereid om de steen te laten gaan? Van wie is de steen eigenlijk en wat vindt de steen zelf? Wie gaat daarover? De actie wordt al snel een publieke discussie, die de filmmaker gebruikt om de bemoeizucht van de mens ten opzichte van de natuur op een luchtige en humoristische wijze probeert uit te vergroten.



Over de maker

Kunstenaar en voormalig reclamemaker Bart Eysink Smeets is al zijn hele leven gefascineerd door stenen. Vooral omdat ze symbool staan voor de oernatuur. Ze zijn de stille getuigen van de gehele geschiedenis van de aarde. Toen hij ruim twee jaar geleden een geologische tour deed bij het Hunebedcentrum in Borger hoorde hij dat je de herkomst van stenen tamelijk nauwkeurig kunt achterhalen. Zouden die stenen hun oorspronkelijke thuis niet missen, vroeg hij zich af. En meteen daarna: moet ik er niet eentje naar huis brengen? Een gedachteflard die de meeste mensen meteen weer zouden vergeten. Zo niet Bart. Het idee liet hem niet los. Zo gaat dat wel vaker bij hem: als hij zich iets in zijn hoofd heeft gehaald, dan moet hij koste wat kost het plan ten uitvoer brengen.

Regie: Bart Eysink Smeets. Een productie van Bart Eysink Smeets in coproductie met VPRO. Uitzending: Maandag 16 november, 20.25 uur bij VPRO op NPO 2. Website: 2doc.nl/bartendesteendieterugnaarhuisging



**SLAGWERKSCHOOL
VELDSLAG**
Johan Veldkamp lessen in Drums, Slagwerk & Piano

@SlagwerkschoolVeldslag

Sla je Slag bij Veldslag en Kom langs voor een Gratis proefles
Tel. 06-27851590 / e-mail develdkeitjes@live.nl Adres Waterloo 13 Valthe
Bij inschrijving voor 10 lessen extra Korting op de enige echte Veldslag Drumstokken !!

dagwinkel

WEEKVOORDEEL

Week 42 - Aanbiedingen geldig van 12 oktober t/m 18 oktober 2020

Waldkorn heel



VAN BAKKERIJ BEUKEVELD

2.39

VERS UIT DE OVEN!
Rustico wit of bruin

CRUSTICA



2 VOOR

1.00

Koopmans pannenkoekenmix diverse soorten pak 400 gram



0.99

Honig soep diverse soorten pak 41-112 gram



2 VOOR

2.00

Unox Knaks diverse soorten blik 400 gram



1.50

Meesterhand Boterhamworst



MEESTERHAND

100 gram

0.99

Meesterhand rookworst pak 250 gram

1.79

Puzzels & spellen met een volle spaarkaart

MEESTERHAND AMBACHTELIJKE PRODUCTEN SINCE 1964



Fresh Quality andijvie of hutspot zak 400-500 gram

1.29

Quiks halve kookaardappelen zak 1000 gram

1.49

Dag Slijter
gewoon gemiddeld

HOOGHOUDT JENEVER

NIX18

LITER €12.50

Meesterhand Noord Hollandse belegen kaas vers van 't mes

MEESTERHAND AMBACHTELIJKE PRODUCTEN SINCE 1964

500 gram

4.99

Witte druiven bak 500 gram



1.99

Remia top-down saus of satésaus diverse soorten fles 500 ml, bak 265 ml



2 VOOR

2.25

Yellow Tail wijn diverse soorten fles 750 ml



4.49

Meesterhand Grillworst

MEESTERHAND

1.99

spaar voor 50% korting!

puzzels & spellen

met een volle spaarkaart keuze uit 4 spel dozen en 4 puzzels

lekker makkelijk

9.99 BUREAU
5.99 BUREAU

KIJK VOOR NOG MEER AANBIEDINGEN OP WWW.DAGWINKEL.NL
Dagwinkel | Gasselterweg 2 | 9514 BL Gasselternijveen | Tel. 0599-745025
Ma. t/m Zat. van 08.00 tot 20.00 uur. | Zondag geopend van 9.00 tot 17.00 uur.
Prijswijzigingen en typfouten voorbehouden.

ELKE ZONDAG GEOPEND
van 9.00 tot 17.00 uur

Elke zondag: 4 kaiserbroodjes voor € 1,-

dagwinkel

Marco Out, voormalig Burgemeester van Borger-Odoorn, gaf toelichting Aftrap communicatie campagne 'Drenten voor elkaar'

Woensdag 7 oktober jl. hebben de Drentse burgemeesters de aftrap verricht van de communicatie campagne 'Drenten voor elkaar'. Ook de commissaris van de Koning is ambassadeur. Met deze campagne roepen de bestuurders alle Drenten op om samen sterk te blijven en zich aan de maatregelen te blijven houden. De campagne bestaat uit het uitdelen van paraplu's en mondkapjes en het delen van persoonlijke redenen via de website www.drentenvoorelkaar.nl.



Aftrap

Op het gemeentehuis van Assen gaf de voorzitter van de Veiligheidsregio Drenthe, Marco Out, een toelichting op de campagne en overhandigde hij als start van de campagne paraplu's aan alle Drentse burgemeesters. Zij gaan deze verder verspreiden in hun gemeente. Marco Out: "We willen inwoners op een sympathieke manier herinneren aan de maatregelen en vooral waarom we het doen. Wij delen liever paraplu's uit dan boetes".



Drenten voor elkaar

De campagne is erop gericht om als Drenten samen sterk te blijven. Inwoners hebben allemaal hun eigen verhaal en reden waarom ze het corona virus en de maatregelen graag zien verdwijnen. Deze persoonlijke redenen worden gedeeld op de website www.drentenvoorelkaar.nl zodat zichtbaar wordt waar we het als Drenten voor doen. Naast de lancering van de website worden vanaf volgende week paraplu's en later ook mondkapjes beschikbaar gesteld. De paraplu's helpen voorkomen dat mensen bij regen dicht op elkaar gaan staan op een schuilplek. De teksten op de paraplu wijzen op het Drentse naberschap en zowel letterlijk als figuurlijk ruimte geven aan elkaar.

De komende periode worden meer positieve acties georganiseerd die inwoners herinneren aan de maatregelen. Ook wordt op veel plekken aandacht besteed aan de campagne en worden inwoners gemotiveerd hun motivatie achter te laten op de website. Vanaf vandaag kan dat al op www.drentenvoorelkaar.nl

'platteland biedt ruimte en kracht voor de grote transitie in klimaat, wonen, energie en zorg' Agenda Platteland: samen plannen smeden voor de grote uitdagingen van Nederland

Oplossingen voor de grote vraagstukken van ons land: ze zijn er. Op en samen met het platteland! Deze boodschap ontvingen de leden van de Tweede Kamer afgelopen week van de P10, in de eerste editie van de Krant van het Platteland. Deze krant roept hen op om samen met de P10 en andere koepelorganisaties en partners, een Agenda Platteland op te stellen. Om samen plannen te smeden voor die grote uitdagingen, zoals de energie- en zorgtransitie en het woningtekort.

Benut de ruimte en kracht van het platteland

Het platteland vervult een cruciale rol in deze en andere grote opgaven waar we in Nederland voor staan. Opgaven die vragen om visie en een lange adem, om ruimte en kracht. Het platteland heeft die ruimte. En uit onderzoek van de Wageningen Universiteit blijkt dat de inwoners van plattelandsdorpen een sterk organiserend vermogen hebben en dat ze heel goed in staat zijn om grote projecten aan te pakken voor de verduurzaming van ons land.

Ellen van Selm, voorzitter van de P10 en burgemeester van Opsterland: "In de Agenda Platteland maken we concreet wat we willen en kunnen realiseren voor Nederland en hoeveel investeringen dat vraagt. Onze visie is dat er sterke regio's nodig zijn met een vitaal platteland waarvoor structureel middelen moeten worden vrijgemaakt. In de Krant van het Platteland nodigen we de leden van de Tweede Kamer uit om de handschoen op te pakken."

De pleitnota voor de Agenda Platteland waar de P10 aan werkt, wordt ondersteund door grote partners van de P10, zoals de VNG, de G40, het ministerie van BZK en NBTC Holland Marketing.

P10, de stem van het platteland

Het P10-netwerk is het netwerk van inmiddels 22 grote plattelandsgemeenten en laat de stem van het platteland duidelijk horen. De leden van het netwerk vinden elkaar in de plattelandsvraagstukken waar de gemeenten voor staan. De P10 behartigt de gedeelde belangen in Den Haag en Brussel en deelt kennis met haar leden onderling en met andere (externe) partijen.

Voorleeskampioen basisschool De Marke in Gieten



EN DE VOORLEESKAMPIOEN VAN DIT SCHOOLJAAR IS..... Dat hoorden 7 gespannen leerlingen van De Marke afgelopen woensdag. En spannend dat was het!

Ook dit schooljaar werden in de groepen de voorrondes voor de voorleeswedstrijd gehouden. In elke groep hebben leerlingen een stuk voorgelezen uit hun favoriete boek. En elke klas koos een klas kampioen.

Silke Schaap is de kampioen van groep 1/2. Jelle Schaap uit groep 3. In groep 4 werd Gerben Koning de kampioen en uit groep 5 Sophie Roossien. In de bovenbouw werden ook 3 kampioenen gekozen. In groep 6 werd dit Frank ten Berge. Fanuiel Henok Alemseged was de kampioen van groep 7 en in groep 8 werd Lotta Drenth gekozen.

Afgelopen woensdag gingen deze 7 kanjers de strijd met elkaar aan. En het niveau van voorlezen mocht er wezen. Alles werd uit de kast getrokken. De mooiste stukjes uit de boeken werden voorgelezen. Sommige leerlingen konden met hun stem heel spannend voorlezen en anderen weer heel grappig. De jury die de winnaars moest kiezen had het niet gemakkelijk. Na een intensief beraad van de jury waren ze er dan toch uit.

Gerben Koning is de kampioen van de school en Lotta Drenth is de voorleeskampioen die De Marke mag vertegenwoordigen in de volgende ronde waar scholen het tegen elkaar gaan opnemen.

We wensen Lotta heel veel succes en plezier!

Adverteren in Week in Week uit?
Bel 0599 - 61 11 99

Begroting Aa en Hunze structureel sluitend

Het college van burgemeester en wethouders van de gemeente Aa en Hunze presenteert de gemeenteraad een sluitende begroting voor 2021 tot en met 2024.

Positief en voorzichtig

Een structureel sluitende begroting is positief en geen vanzelfsprekendheid, zeker niet in deze tijd. De begroting sluit met een positief saldo van 86.000 euro in 2024. Het college geeft aan dat wel enige voorzichtigheid op zijn plaats is. Er moet nog een bezuiniging van 1,5 miljoen euro in het sociaal domein gerealiseerd worden. Ook is er nog geen uitsluitsel over de aanstaande herverdeling van het gemeentefonds en de middelen voor het sociaal domein in 2022. De afvalstoffenheffing laat een flinke stijging zien. Dit komt volledig door de stijging van de kosten van het inzamelen en verwerken van afval. In 2021 gaat het college inzetten op minder afval en minder kosten, en dus een lagere heffing.

Co Lambert, wethouder Financiën: "Aa en Hunze is een prachtige plattelandsgemeente, sterk, vitaal en veilig. Dit willen we zo houden en verder versterken, samen met onze inwoners. Samen werken we aan een duurzame en toekomstbestendige leefomgeving. Daarbij is het heel belangrijk dat iedereen mee kan doen. Dat is onze ambitie. De begroting 2021 biedt ruimte voor die ambitie en voor al onze plannen. Daar zijn we uiteraard heel tevreden over."

Ambities 2021

De begroting voor 2021 biedt dus ruimte voor deze ambitie. Belangrijke onderwerpen in 2021 zijn de duurzaamheidsagenda en de energietransitie, de ontwikkeling van vitale vakantieparken en het versterken van de economische structuur, toezicht op en handhaving van wet- en regelgeving, de woonvisie, verbetering en uitbreiding van fietspaden, zorg gericht op preventie en meedoen, het verminderen van tekorten in de jeugdzorg en de invoering van de Omgevingswet.

Corona

De coronacrisis heeft economische en sociale gevolgen voor veel mensen en organisaties, uiteraard ook voor de gemeente. Zo is er binnen de gemeente een crisisorganisatie ingericht om inwoners, ondernemers en verenigingen te ondersteunen waar nodig. De financiële gevolgen van de coronacrisis voor de gemeente zijn niet in de begroting meegenomen; de gemeente gaat ervan uit dat het Rijk alle kosten vergoedt.

Behandeling begroting in raad

De begroting wordt besproken tijdens de raadsvergaderingen van 22 oktober en 5 november. Op 12 november vindt de besluitvorming plaats. De raadsvergaderingen worden in verband met corona digitaal gehouden. Ze zijn live te volgen en achteraf te bekijken via www.aahunze.nl

SNEL EN MAKKELIJK AFSLANKEN DOE JE BIJ EASYSLIM.NU

5 redenen om voor Easyslim.nu te kiezen

- 1) Verlies direct ca. 15 cm*
- 2) Vet definitief weg
- 3) Verstrakking van je huid
- 4) Spieropbouw
- 5) Gratis recepten & voedingsschema op maat

**Weg met
die kilo's!**



* Resultaten ter inzage conform privacywetgeving

**Twijfel niet langer, kom in actie
en maak vandaag nog een afspraak.
Intake incl. behandeling**

van € 89,- voor € 49,-

Geldig t/m 30 oktober 2020

Monika: 'Ik viel 25 kilo af'

Monika (54 jaar) had van kinds af aan te maken met overgewicht. Daar kreeg ze in de loop der jaren lichamelijk last van. Logisch, want die extra kilo's moet je de hele dag met je mee sleuren. 'Ik had maar weinig energie en het traplopen ging ook steeds moeilijker. Daarom wilde ik er vorig jaar echt vanaf.'

Ze kwam in januari dit jaar een advertentie tegen van Easyslim.nu. 'Ik las over de methode en het leek me wel wat! Ik wist niet zeker of dit me echt ging helpen, maar mijn man raadde me aan om het gewoon te proberen. Dat heeft me over de streep getrokken. Ik heb via de site een afspraak gemaakt voor een intakegesprek, en ben met Easyslim.nu begonnen op 15 januari.'

Echt anders

Hoe zijn haar ervaringen tot nu toe? 'Dit werkt echt! Bij de methode lig je ontspannen op de behandelafel terwijl het apparaat zijn werk doet. Dat is mooi, want sporten en bewegen zijn geen hobby van me. Nooit geweest trouwens: als kind had ik al een hekel aan de gymnastieklessen op school. Maar dit is echt anders. Het voelt ook niet als een verplichting, zoals je dat bij een sport-school wel ervaart.'

Stok achter de deur

Monika heeft ook haar eetgewoonten aangepast. 'Daar werd ik goed in begeleid, en de wekelijkse afspraken waren voor mij ook een stok achter de deur om mijn nieuwe eetgewoonten te blijven volhouden. Maar het heeft allemaal echt geholpen, want al na een korte tijd viel het een collega al op dat ik was afgevallen. Ik had het zelf eigenlijk nog niet eens zo door, maar ik had al wel gezien dat het aantal kilo's op de weegschaal steeds lager werd.'

Corona

De tijdelijke sluiting van de Easyslim.nu door de uitbraak van het coronavirus was een tegenvaller. 'Ik moest het een tijdje alleen doen, maar dat ging gelukkig goed en ben niet aangekomen. Toen ik weer mocht komen, ging het afvallen weer flink door.'

Complimenten

Inmiddels is Monika 25 kilo kwijtgeraakt sinds het moment dat ze zich aanmeldde. 'Ik krijg nu allemaal complimenten van mensen die mij kenden uit de tijd dat ik te zwaar was. En die complimenten doen me goed! Ik ga nog zo'n tien behandelingen doen, om mijn huid nog strakker te krijgen.'

EASYSLIM.NU®

Simpel, Snel, Slank!

Jouw Easyslim.nu vestiging

Easyslim.nu Emmen • emmen@easyslim.nu

Tel. 06 - 53 35 34 64 of boek online via www.easyslim.nu



**Kei Goede
Kinderopvang?
Reken maar!!!**
Borger en Odoorn
T: 0599- 23 62 24
info@keikidz.nl

VACATURE

Wij zoeken een:
Pedagogisch medewerker (20 uur per week)
/Pedagogisch coach (3 uur per week)

Kinderopvang Kei Kidz groeit!

Als pedagogisch medewerker is geen dag hetzelfde. De kinderen vrolijk, lachend en spelend op de groep. Ouders gedag zwaaien en in de middag een overdracht geven van een gezellige dag. Kinderen begeleiden in een veilige omgeving.

Wij zijn op zoek naar een enthousiaste pedagogisch medewerker, die ook als pedagogisch coach binnen de organisatie aan het werk kan. We zoeken iemand die er plezier uit haalt om kinderen te helpen zichzelf te ontwikkelen. Niet door te zeggen wat ze moeten doen, maar door ze het zelf te laten ontdekken.

Je komt te werken op een kinderdagverblijf, voorschool of buitenschoolse opvang. Je belangrijkste taak is ervoor te zorgen dat de kinderen lekker in hun vel zitten, zodat zij zich optimaal kunnen ontwikkelen. Dat doe je door een warme, veilige sfeer te creëren, door hun nieuwsgierigheid te prikkelen en uitdaging te bieden. Kei Kidz is een organisatie waarbij de kinderen voorop staan. Zo wordt er op de groepen gewerkt met het UK & Puk VVE programma.

Naast je werk als pedagogisch medewerker ben je pedagogisch coach. Je coacht de pedagogisch medewerkers op de werkvloer. Je laat de pedagogisch medewerkers groeien in hun vakbekwaamheid en ondersteunt hen in hun ontwikkeling.

Beschik jij over onderstaande functie eisen:

- Je hebt een diploma dat je kwalificeert voor de functie van pedagogisch medewerker voor kinderopvang, voorschool of BSO volgens de CAO kinderopvang zoals SPW3/4 (MBO), HBO pedagogiek of PABO
- Je bent in het bezit van een VVE diploma
- Nederlandse taaleis 3f
- Je bezit goede communicatieve vaardigheden en kan zowel zelfstandig als in een team functioneren.
- Je beschikt over een sterk ontwikkeld verantwoordelijkheidsgevoel
- Je hebt affiniteit met kinderopvang, voorschool en BSO
- Diploma HBO coach

Wij bieden:

- Een marktconform salaris volgens CAO kinderopvang
- Een werkplek waar je wordt uitgedaagd het beste uit jezelf te halen en waar je jezelf kunt blijven ontwikkelen
- Leuke collega's en een goede werksfeer

Je bent welkom!

Ben jij de pedagogisch medewerker /pedagogisch coach die wij zoeken. Dan maken wij graag kennis met je. Stuur je CV met motivatie brief naar info@keikidz.nl.

Veel deelnemers aan Meul'ndob Wandeltocht vanuit Gasselte

Voor de zevende keer op rij organiseerde de Gasselter sportvereniging VOMOS de Meul'ndob Wandeltocht vanuit dorps-huis De Trefkoel in Gasselte. Afgelopen zaterdag deden er heel wat mensen aan mee, want de organisatie kon 148 inschrijvers verwelkomen die konden kiezen uit afstanden van vijf, tien, vijftien, twintig, dertig en veertig kilometer.



Er werd voor mooie routes gezorgd die door Jan Willem Braams en Jan Hendrik Rijnberg werden uitgezet. Dit in opvolging van Roelof Pepping (in memoriam). Aanvankelijk zou de wandeltocht in maart van dit jaar plaatsvinden, maar door de maatregelen werd het evenement naar oktober verplaatst. De deelnemers genoten enorm en spraken lovende woorden over de prachtige omgeving van de Hondsrug. (*Week in Week uit / Gerry Grave*)

aardbeien, bramen of frambozen
bak 250 gram of bak 125 gram
2 stuks 3.99
5.20 - 5.20

SPAR runder braadlapjes
per 500 gram
5.49
7.70

2 stuks 0.99
1.88 - 1.70

SPAR roomboter amandel of speculaas amandel gevulde koek
vers uit eigen oven

Vers van de ambachtelijke bakker Beukeveld

Dagelijks vers
Brood wordt bij SPAR dagelijks vers gebakken door ambachtelijke bakkers verspreid over heel Nederland. Zij zijn voor dag en dauw actief om een breed assortiment aan brood te kunnen leveren.

Lokale specialiteit
Omdat iedere lokale bakker de smaak kent uit de eigen streek, kun je bij SPAR terecht voor de specialiteit uit jouw buurt.

Spar Pater
Hoofdstraat 49
7875 AB Exloo
0591 - 549082

ma t/m vr 08.00 - 19.00
za 08.00 - 18.00
zo 11.00 - 15.00

20 Oktober – Speeddatedag zorg en welzijn in Noord-Nederland

Op 20 oktober organiseert ZorgpleinNoord samen met de zorg- en welzijnsorganisaties in Groningen, Friesland en Drenthe de noordelijke speeddatedag. Geïnteresseerden kunnen bij ruim 40 activiteiten terecht om kennis te maken en om zelfs direct te solliciteren op vacatures en leerwerktrajecten.

In verband met de maatregelen hebben de deelnemende organisaties de speeddates veelal digitaal georganiseerd en een aantal vindt plaats op locatie. Tijdig aanmelden via de website www.speeddatedag.nl is het advies, zodat de speeddater vooraf goed geïnformeerd is over de voorzorgsmaatregelen.

Het aanbod

De organisaties zijn op zoek naar onder andere begeleiders, verzorgenden en verpleegkundigen. Er worden ook mensen gezocht voor ondersteunende functies. Voor mensen die graag de overstap willen maken naar zorg en welzijn, is deze dag eveneens een goed moment om in gesprek te gaan met professionals. Van waarde willen zijn in het werk is vaak de drijfveer om voor deze veelzijdige sector te kiezen. Zo kunnen deelnemers kennismaken met welzijn, geestelijke gezondheidszorg, jeugdzorg, ervaren of ouderenzorg in hun zit of juist het bijzondere werk in de gehandicaptenzorg hen aanspreekt. Op www.speeddatedag.nl is alle informatie over het speeddaten te vinden.

De sector is op zoek naar nieuwe collega's

Maar liefst een op de vijf werkenden in Noord-Nederland werkt in zorg en welzijn. Om voldoende en goede zorg en ondersteuning te kunnen blijven bieden, ook aan toekomstige generaties, zijn er nog veel meer werknemers nodig. Daarom nodigen we geïnteresseerden uit voor deze noordelijke speeddatedag. Mensen die weleens hebben nagedacht over een carrière in zorg en welzijn of juist toe zijn aan een volgende stap in hun loopbaan. Speeddaten is de manier om op een laagdrempelige en vrijblijvende manier met elkaar in contact te komen.

Onderwijsmogelijkheden

Diverse noordelijke onderwijsinstellingen hebben hun opleidingsaanbod zorg en welzijn speciaal voor de speeddatedag nog eens extra belicht. Een nieuwe stap maken in een carrière betekent dan ook dat er veelal scholing aan te pas moet komen. De onderwijsmogelijkheden staan op www.speeddatedag.nl

Gezamenlijke aanpak personeelstekort

ZorgpleinNoord is blij met de deelname van de zorg- en welzijnsorganisaties aan deze noordelijke speeddatedag. Gezamenlijk de personeelstekorten aanpakken draagt bij aan kwalitatief goede zorg.

De Zwerfsteen 3/2020 is uit! Het historisch tijdschrift voor de regio Borger

Hieronder uit elk artikel een fragment:

De Coöperatieve Boerenleenbank van Buinen. (R.Blom)

Op 14 maart 1908 werd in Buinen een coöperatieve Boerenleenbank opgericht. In de oprichtingsakte stond dat het doel van de bank was het landbouwbedrijf te verbeteren. De bank ging dat doen door aan haar leden geld te lenen, leden konden geld beleggen en er werd een fonds gevormd. Het werkgebied van de bank was het dorp Buinen en de gehuchten Bronnegergroenland (Bronnegerveen) en Exloërtippen. Iedereen die hier woonde en 'in alle opzichten te goeder naam en faam bekend zij', aldus artikel 3 van de oprichtingsakte, kon lid worden. De bank werd beheerd door een bestuur, een raad van toezicht en een kassier. De Buinense bank sloot zich aan bij de Centrale Bank in Utrecht.

Honderd jaar geleden in onze gemeente. (A.G.Liewes)

Ees, 10-08-1920

MOOIE LUPINENVELDEN. Hoewel de lupinen op de heide zich in dit jaar niet zoo krachtig ontwikkelden als in andere jaren, ziet men toch prachtige lupinenvelden in het veld tusschen Ees en Odoorn, en tusschen Ees en Exloo. Het gewas is niet hoog, maar de stand vrij dicht, zoodat er toch wel een massa groengewas op is dat ondergeploegd of ter verrotting op het land gelaten wordt, de vruchtbaarheid van den grond aanmerkelijk vermeerderen zal. Waar een eerste gewas van koren of aardappelen op ontgonnen heideveld altijd meer wisselvallig is dan in de volgende jaren en niet altijd de kosten van aanleg en bemesting door den eersten oogst gedekt worden, is eene voorafgaande lupinenteelt zeer aan te bevelen.

Afgestoft. (G. Klompmaker)

Op de Gribbelgrab "Voor de aardigheid" is één van de vertaling van de titel van dit boekje van Hans Heyting, Jan en André Rosing gebruikten het voor een zestal tochten boordevol historie en cultuur in en uit Borger. Dwarsdoor de volkstuinten langs dichters en korte sketches en een bekroonde eenakter. Voor de gelukkigen die een kaartje kon bemachtigen was het een waar genoegen. Extra goed nieuws is dat de broeders voornemens zijn meer van dit soort tochten te gaan verzinnen.

Hans Heyting's verzamelboekje vol Drentse verhalen en gedichten stamt uit 1978. Zelf schreef hij er een aantal mooie limericks in en gedichten als "Jan Parreplu" en "De Haver". Toch viel mijn oog op een gedicht van Jan Naarding "Oes Moedertaol. De eerste strofe alleen al is schitterend.

"Oes Moedertaol, wat klinkse klaar

Wat zin ik wies op dij

Al heur ik dij nog doezend jaor

Aait dōze mij weer nij"



Het Plein van Borger. (G.Klompmaker) (foto Davado)

Steeds verandert er iets. In kleine stapjes. Ergens gaat een schooltje tegen de vlakke, een herfst later kapt de gemeente een rij bomen. Steeds is het centrum van Borger even stilgezet in de tijd. Zo is het zo was het, zo zal het nooit meer zijn. Naast de kerk is ook de weg een constante. Er mag dan nu een dorpsplein zijn, de weg naar Buinen en Stadskanaal loopt nog altijd dwars door het centrum van dit dorp.

Mien buur'n en de aole schuur'n. (H. Eising)

Onze burens waren Flip en Vrouk Dalsheim met hun kinderen Lina, Coba, Herman en Bé. Ik werd daar ook vaak opgevangen. En dan deed ik spelletje met Bé en Herman. Ook gingen wij vaak naar de hunebedden. Als jongetje van vijf leerden de buurjongens ons over de stenen springen. Met Lina ging ik 'scheuveln leer'n' op Mendels tip. Ik mis ze eigenlijk nog altijd.

Daarnaast woonde slager David Stern met zijn gezin. (Nu 'de Pottiekijker') Ik heb tot op de dag van vandaag nog altijd wel een moment dat ik terug denk, dat ze van huis gehaald werden, midden in de nacht.

Miny Koornstra. (H. Warring)

Miny als turnster. Ja, ik kon als meisje goed turnen. Melle Haitsma de gymnastiekleraar in die jaren had - wat later zal blijken - oog voor die talenten. Miny werd in de begin jaren 50 drie maal jeugdkampioen van Drenthe. Dit zou ze bij de dames acht keer doen. Het was veel trainen, ook bij het gewest. Steeds was ze de Friese en Groningse turnsters de baas. In die jaren had Volhouden 400 leden. In 1953 brak Miny haar pols en was zij een seizoen uitgeschakeld. Ik moest zes weken revalideren in het Academisch Ziekenhuis in Groningen. Mam kon node gemist worden maar Pap kwam iedere zondag op de fiets, 80 km.

Wilt U de Zwerfsteen (€ 17 per jaar) ook ontvangen: Stichting Harm Tiesing: A.G.Liewes, Waardeel 43, 9531 EB Borger of 0599 235511 of b.liewes@home.nl. Bovendien is dit nummer te koop bij Bruna te Borger.

Kies voor een occasion die het verschil maakt...

Van dag en nacht!

(Hieronder een selectie uit ons rante aanbod)



FORD FOCUS WAGON
1.5 150PK AUTOMAAT ACTI. BUS.
10.541 KM. | BJ. 2019

€ 29.950,-



KIA STONIC
1.0 T-GDI COMFORTPLUSLINE
37.923 KM. | BJ. 2018

€ 18.950,-



NISSAN JUKE
1.6 CVT-AUTOMAAT N-CONNECTA
59.986 KM. | BJ. 2016

€ 15.950,-



NISSAN MICRA
1.0L ACENTA +TECH/COMFORT PACK
35.635 KM. | BJ. 2017

€ 11.950,-



SUZUKI IGNIS
1.2 DUALJET 90PK SELECT + NAVI.
48.789 KM. | BJ. 2017

€ 12.950,-



VOLKSWAGEN POLO
1.0 95PK DSG-AUTOMAAT COMF.L.
42.120 KM. | BJ. 2018

€ 18.950,-



SUZUKI VITARA
1.6 120PK HIGH EXECUTIVE
40.103 KM. | BJ. 2016

€ 17.950,-



SUZUKI SWIFT
1.0 BOOSTERJET SMART HYBRID
40.466 KM. | BJ. 2018

€ 16.950,-



SUZUKI SPLASH
1.0 65PK 5D EXCLUSIVE + NAVIGATIE
39.836 KM. | BJ. 2012

€ 6.450,-



NISSAN QASHQAI
1.2 115PK DIG-T N-CONNECTA
51.663 KM. | BJ. 2016

€ 19.950,-



OPEL KARL
1.0 START/STOP ROCKS ONLINE ED.
25.206 KM. | BJ. 2018

€ 11.950,-



OPEL MERIVA
1.4 100PK EDITION 100% ONDERH.
138.614 KM. | BJ. 2010

€ 6.450,-



SUZUKI SX4 S-CROSS
1.0 AUTOMAAT SELECT + NAVI
38.273 KM. | BJ. 2019

€ 21.950,-



OPEL CORSA
1.2 86PK DESIGN EDITION AUTOMAAT
28.474 KM. | BJ. 2013

€ 9.450,-



NISSAN QASHQAI
2.0i 140PK ACENTA. ORG. NLI
115.465 KM. | BJ. 2012

€ 11.950,-

AUTOWORLD
Van Boven Emmen BV

Phileas Foggstraat 10, 7821 AK Emmen • (T) 0591 - 618 128 • www.van-boven.nl



HVK bv

Technisch Advies- en Installatiebureau

- DUURZAAM • SANITAIR • VERWARMING
- ELEKTRA • DOMOTICA



Bespaar op gas met de Daikin-Intergas hybride warmtepomp!

€1900,- subsidie!



De Daikin Intergas lucht/water warmtepomp maakt gebruik van energie die gratis en in overvloed aanwezig is: de benodigde warmte wordt namelijk zoveel mogelijk onttrokken aan de buitenlucht. De warmtepomp bestaat uit een gesloten circuit van koperen leidingen waardoor koudemiddel stroomt. In dit circuit wordt een thermodynamische cyclus opgewekt via verdamping, condensatie, compressie en expansie.

Met behulp van deze cyclus wordt warmte vanaf een lager temperatuurniveau naar een hoger temperatuurniveau gebracht. De opgewekte warmte wordt via de warmtewisselaar getransporteerd naar het verwarmingssysteem van de woning.

Het merendeel van de benodigde warmte voor verwarming zal worden verkregen via de hybride en warmtepompwerking. Het warm tapwater wordt verwarmd met behulp van de Intergas Kombi Kompakt HReco 36, de HReco behoort in Nederland tot de top voor wat betreft het jaartaprendement. Dit garandeert een energiezuinige werking elke keer dat er warm tapwater wordt gebruikt. De Intergas Kombi Kompakt HReco hybride maakt gebruik van de unieke dubbele aluminium twee-in-één warmtewisselaar. Dit gepatenteerde Intergas ontwerp zorgt voor minimalisatie van warmteverlies en een optimale warmteoverdracht.

Electronicaweg 25 | Stadskanaal | 0599 650226 | www.hvkstadskanaal.nl



Van den Berg Hoortoestellen in Borger overgedragen aan HoorPartners Feike van den Berg gaat op zoek naar nieuwe uitdaging

BORGER - "Ik zoek steeds uitdaging en ik wil uitgedaagd worden." Dat zegt Feike van den Berg uit Nieuw-Buinen, die nog geen twee weken geleden zijn winkel Van den Berg Hoortoestellen in Borger heeft overgedragen aan HoorPartners. "Ik heb in mijn vak alles gedaan wat ik wilde en ga nu op zoek naar een nieuwe uitdaging. Volgende maand pas, want op dringend advies van zijn vrouw neemt hij deze maand rust.

Feike is blij, dat de winkel in goede handen is. "Net als wij stelt ook HoorPartners de slechthorende klant centraal. Ik ben blij, dat de kwaliteit en continuïteit van de winkel voor de klanten is gewaarborgd." Van den Berg zit al 24 jaar in het vak. "Ik ben begonnen bij Roosen Optiek in Emmen, daarna heb ik bij De Haan Hoorapparaten in Groningen en als productspecialist bij een Zwitserse hoortoestellenfabrikant gewerkt. Vervolgens kwam een winkel in Groningen op mijn pad. Daar ben ik zo'n tweeënhalve jaar bedrijfsleider/audicien gewerkt."

Voor mezelf begonnen

"Ik vond dat het beter kon en moest. Toen zei mijn vrouw Anne-Marie: 'Als je het zo goed weet, waarom begin je dan niet voor jezelf?'" lacht Feike. Die stap heeft hij genomen. "Er stond een pandje aan Achter de Brink in Borger leeg en daar ben ik begonnen. Ik ging van start met echt nul klanten, maar nu had ik zo'n drieduizend klanten in het bestand." Na een tijdje volgde de verhuizing van de winkel naar de Torenlaan, waar Feike zijn werkzaamheden met veel plezier voortzette.

"Ik vind het mooi om de klant van begin tot eind te begeleiden: van het behandelen van het probleem tot de afwikkeling. Zo bouw je een band op met de klant." Het aanbieden van een hoortoestel luistert nauw om vaktermen te blijven. Feike vindt: "Als je een spijkerbroek wilt kopen, kies je er eentje. Ik ben echter niet van de snelle verkoop. Ik wil service verlenen en de klant bieden waaraan behoefte is."

Geen 'massa is kassa'

Feike betreurt het, dat er druk op de prijs en de zorgverlening komt te staan. "Bijna alle audiciens werken met zorgverzekeraars. Ik heb dat jaren gedaan, maar toen ging de verzekeraar in 2014 min of meer bepalen wat de audicien moet doen en wat de klant moet kopen. Ik heb toen alle relaties met de zorgverzekeraars verbroken. 'Massa is kassa' geldt voor mij niet. Ik informeerde en adviseerde en leverde wat de klant wilde en verleende, vanaf 2008, altijd vijf jaar garantie op het hoortoestel. Dat was inclusief de periodieke controles en het schoonmaken van het apparaat om de klant te ontzorgen."

Digitaal

Van den Berg vertelt, dat in 1995/1996 de eerste digitale revolutie plaatsvond in hoortoestellen. "Toen kwam het 'erwtje in het oor', dat nauwelijks zichtbaar is. Dat betekende een enorme omslag. En nu is er weer een primeur: het eerste



oplaadbare digitale hoortoestel."

Prachtig mooi vak

"Het is een prachtig mooi vak", concludeert Feike. "Hoe mooi is het als een klant uit blijdschap gaat huilen, omdat hij of zij weer kan horen. Of om een tweejarig meisje te helpen, dat het nu heel goed doet op school. Ik had klanten in alle leeftijdsgroepen, de oudste was een dame van maar liefst 103." Wie zijn werk goed doet, krijgt vrijwel nooit complimenten. "Maar bij het tienjarig bestaan van de winkel ben ik overladen met bedankjes en cadeautjes, dat was mooi."

Met hart en ziel

Feike wil nog een aantal jaren iets doen, waarvoor hij zich met hart en ziel kan inzetten. "Ik wil er mijn ziel en zaligheid in kwijt kunnen. Ik zou met veel liefde een 'bedrijvendokter' worden om minder draaiende winkels weer op weg te helpen." Maar hoe zijn toekomst eruit ziet? De tijd zal het leren.

Muziek en Feike

Wat blijft, zijn de muzikale activiteiten van Feike. "Ik ben naast mijn werk dj en presentator, ik werk voor Radio Continu en Beatzzz on Tour. Ik ben elke vrijdag van 12.00 tot 17.00 uur te horen op Radio Continu en vervang zieke en vakantievierende collega's. Ik doe dat trouwens pas de laatste drie jaar. Ik draaide op een Muziekfeest van Harrie Meiringh. Ik werd op de schouder getikt door een dj, die vroeg op welk radiostation ik te horen was. Toen ik zei, dat ik niet bij een radiostation werkte, geloofde hij mij niet. De directeur van Radio Continu heeft mij een aantal keren gebeld of ik dj wilde worden. Ik had echter geen enkele technische kennis. Pas bij de vierde keer zei ik 'ja' toen hij mij vroeg als sidekick. Gaandeweg heb ik wat techniek geleerd."

Link tussen muziek en horen

"Er is een duidelijke link tussen mijn werk als audicien en mijn werkzaamheden als dj. Als audicien laat ik de mensen weer horen en als dj laat ik de mensen genieten van geluid."

Tot horens

Na deze maand gaat Feike om zich heen kijken en ervaren wat er op zijn pad komt. Een nieuwe uitdaging wacht ongetwijfeld. Hij besluit vrolijk met, hoe kan het anders, "tot horens!" (Tekst: Esselien de Groot. Foto: Harrie Meiringh)

In kader van einde aardappeloogst Oliebollen eten bij Akkerbouwbedrijf De Jong in Odoorn

Het einde van de aardappeloogst is inmiddels geweest en traditiegetrouw worden er dan weer oliebolletjes gegeten bij Akkerbouwbedrijf De Jong in Odoorn. Eigenaar Jan-Reinier de Jong at de lekkernijen samen met zijn vrouw en kinderen en zijn ouders op donderdag 8 oktober jl. Het was een gezellig samenzijn en men liet zich het goed smaken.

"Het is een traditie van vroeger toen mensen de aardappelen nog handmatig uit de grond haalden. Als beloning werd voor de medewerkers oliebolletjes gebakken en wij vinden het leuk dit ook te doen en ze dan samen met de kinderen en mijn ouders te eten", sprak De Jong die tevreden terugkijkt op het aardappelseizoen. "Hoewel het erg droog was is de omzet gestegen. Het komt mede door het elektrisch beregenen dat wij uitvoeren." (Week in Week uit / Gerry Grave)



Gedipl. Voegbedrijf
V.Z.N.
VOEGWERKEN

Voor al uw voegwerk oud en nieuw
Gespecialiseerd in knip- en snijwerk
Milieuvriendelijke gevelreiniging

Noorderdiep 474 7876 EA Valthermond
Tel.: 0599-662211 Fax: 0599 - 662611

Internet: www.vzn-voegwerken.nl

Bridgenieuws Bridgeclub Borger

Bridgeclub Borger speelden allen thuis Stepbridge online op de computer of iPad.

Uitslag 5 Oktober 44 personen

1 Willem Kamps & Gezinus d Leeuw	63,33%
2 Anneke Tapper & Jaco Berghenengouwen	59,05%
3 Alice Hoefsloot & Grard Kroon	58,57%
4 Siert Wieringa & Leo d Graaf	58,10%
5 Rob Bouman & Theo Gloudemans	57,62%

Uitslag 7 Oktober 64 personen

1 Siert Wieringa & Sicco d Jong	70,95%
2 Edith v Bruggen & Ina Copier	60,16%
3 Rieky & Tinus Zinger	56,83%
4 Gedeeld 4e	
Willem Kamps & Gezinus d Leeuw	56,67%
Aaltje & Roelof IJlenhave	56,67%

Persbericht voor Week in Week uit?

Mail het naar
redactie@weekinweekuit.com

Uitslagen Bridgeclub 't Aailaand in Nieuw-Buinen

Er werd gespeeld op dinsdag 6 oktober 2020

LIJN A.

Alie Lubbers & Hilde Pufkus	72,97%
Eppi de Groot & Ben van Doorn	63,96%
Ankie Janssens & Dina Trip	55,36%

A. TAMMINGA

ALGRON
GRONDWERKEN

Levering van zand en grind
Verhuur van
grondverzetmachines

Noorderdiep 79a
9521 BB Nieuw-Buinen

Tel. 0599-212805
Mob. 06-51384691

www.algronbv.nl
info@algronbv.nl

TE HUUR! GARAGEBOXEN

in Exloo, Valthermond
en Tweede Exloërmond
Per direct beschikbaar!

info@boxinvest.nl
www.boxinvest.nl
Tel.: 0251-218026

Biologische boerderij "de Morene"

aardappelen,
groenten en fruit

Lemenweg 4a
Drouwen
tel. 0599-564563

OKTOBER WOONMAAND BIJ SCHIPPERS WOONWERELD!



PROFITEER DE HELE MAAND OKTOBER!

Laat je inspireren door onze meubelen in vele vrolijke kleuropstellingen. Een mooi moment om het in huis gezellig te maken. Wij bieden ook nog eens fraaie kortingen op heel veel artikelen in onze woonwerelden.

Kom veilig woonwinkelen tijdens onze oktober woonmaand, profiteer van tal van acties en doe nieuwe wooninspiratie op!

GRATIS accessoirecheque



Gratis accessoirecheque ter waarde van **10% van de waarde van uw meubelaankoop** tijdens de actieperiode*

* Vraag naar de looptijd en de voorwaarden in de winkel.

SCHIPPERS WOONWERELD

**MET EXTRA KOOPZONDAG
18 OKTOBER GEOPEND** van 12.00 - 17.00 uur
(kijk voor de openingstijden van reguliere dagen op onze website)

Meubelen voor elke smaak en ieder budget.

SCHIPPERS
MEUBELEN

H&H
Henders & Hazel

BUDGET
HOME
STORE

XOON
room for living

in
home

PAND
47 OUTLET

UrbanSofa
by Itra Ness

Kwetsbare groepen kunnen op 'veilige momenten' boodschappen doen bij Dagwinkel Hoeve in Gasselternijveen



Dagwinkel Hoeve in Gasselternijveen is van alle markten thuis. De supermarkt is niet alleen elke dag geopend, er worden eveneens ruime openingstijden gehanteerd en de klant is er nog echt koning. Ook tijdens de coronatijd waarin het niet voor iedereen even gemakkelijk is om boodschappen te doen. Vooral kwetsbare groepen zoals ouderen voelen zich enigszins belemmerd om supermarkten te bezoeken. Eigenaar Henk Hoeve van de Niveenster supermarkt bedacht daarom twee 'veilige boodschappenmomenten' voor kwetsbare groepen te hanteren.

Vanaf woensdag 30 september jl. is het voor deze groepen mogelijk om twee keer daags onder enigszins rustige omstandigheden boodschappen te doen: van maandag tot en met zaterdag van half acht tot half negen in de ochtend en van half zeven tot half acht in de avond. Alleen op zondag is dit niet mogelijk. Er is echter meer: het bezorgen van boodschappen kan ook. Klanten kunnen hiervoor bellen of mailen: 0599-745025 of info@dagwinkelhoeve.nl. Ook via de website www.dagwinkelhoeve.nl is dat mogelijk. Als men een bestelling heeft gedaan en de boodschappen worden aan de deur bezorgd dan kan er tevens mobiel worden gepind. U hoeft dus niet persé contant te betalen.

De supermarkt aan de Gasselterweg 2 is volledig coronaproof: winkelen met een winkelwagen is verplicht, een mondkapje zeer gewenst en uw handen kunnen bij de ingang worden gedesinfecteerd. Zowel Henk Hoeve als assistent-bedrijfsleider Arjan Hospers zijn zeer te spreken over de gang van zaken bij de supermarkt en merken dat de klanten tevreden zijn met hetgeen hen wordt aangeboden. (Week in Week uit / Gerry Grave)

Houtbouw Mark in Nieuw-Buinen maakte Zwols meisje en haar ouders dolgelukkig



Mark Schreuder uit Nieuw-Buinen is al enkele jaren zelfstandig gevestigd met Houtbouw Mark in zijn woonplaats. Schreuder is ervaren op zijn vakgebied en is een pure vakman. Hij heeft al heel wat projecten mogen klaren: van tuinhuisjes tot carports, etc. Dat doet hij graag en elke werkdag is hij er in Noord-Nederland actief mee. Binnenkort verhuist hij naar Musselkanaal alwaar hij aan de Schoolkade een nieuwe woning gaat bouwen. Bijna al zijn vrije tijd steekt hij in het realiseren van de woning, maar hij houdt ook nog tijd over en toonde zijn goed hart: afgelopen zaterdag realiseerde hij namelijk een overkapping voor een meisje van twee uit Zwolle. Het is op een rolstoel aangewezen en haar ouders waren Schreuder er maar wat dankbaar voor.

"Ik doe dat heel graag. Als je anderen kunt helpen dan moet je dat doen. Dat is voor mij niet te veel", sprak Schreuder afgelopen maandagochtend bij zijn aanstaande woning in Musselkanaal. Hij was alweer druk bezig, maar had wel even tijd voor een praatje. "Het was in het kader van Football Makes It Happen. Het is een goede stichting die zich voor gezinnen met een klein budget inzet. Ze hebben mij benaderd en zodoende heb ik de overkapping gemaakt. Nu kan dat meisje lekker buiten zitten. Als je ziet hoe blij ze was en hoe dankbaar haar ouders waren dan doet je dat zeker wel wat. Nu kunnen ze er met elkaar van genieten." (Week in Week uit / Gerry Grave)

Tennisclub Valthermond hield clubkampioenschappen



Ieder jaar houdt Tennisclub Valthermond de clubkampioenschappen voor de jeugd. Afgelopen vrijdag was het de beurt aan de jongste jeugd en afgelopen maandagavond ging de oudere jeugd de baan op. Het betroffen de finales van de clubkampioenschappen. Het waren erg spannende wedstrijden al was het weer niet altijd even goed.

Op vrijdag speelden leerlingen van de basisscholen en ondanks de regen werd er heel hard gestreden. De eerste drie ontvingen echte bекers en na afloop volgde een 'winnaarsmaaltijd'. Trainer Gert-Jan van der Vegt uit Emmen organiseerde het evenement en werd door onder meer Henk de Jonge uit Valthermond geassisteerd.

De eindstand bij de jongste jeugd: 1. Isabella Kort, 2. Ruben Wind en 3. Tom van Klinken. In deze volgorde staan ze van links naar rechts ook op de foto. De uitslagen van de oudste jeugd was tijdens het schrijven van dit artikel nog niet bekend. (Week in Week uit / Gerry Grave)

**DOE ZAKEN IN DE BUURT
WINKEL IN DE BUURT
EET IN DE BUURT
GENIET VAN JE BUURT**

**Verander de wereld,
begin bij jezelf.
Steun lokale ondernemers.**

Deze advertentie is mogelijk gemaakt door:

week in ► week uit

Midden in de Samenleving!

Adverteren in Week in Week uit?

Bel 0599 - 61 33 36 of mail naar info@weekinweekuit.com

CARESSE
BOXSPRINGS & MORE

Nijjaars
Acties

~~2549,-~~
1695,-

140x200 cm VLAK
Inclusief hoofdbord matrassen en topdek
Elektr. verst. v.a. €2395,-

NU
854,-
VOORDEEL



Bosma Bedden

Koopzondag!
zondag 18 oktober
van 13.00- tot 17.00 uur in Emmen

CARESSE 6060

Complete vlakke boxspring met tijdloos
hoofdbord met stoere stiknaden
2 vlakke pocket geveerde boxsprings
2 pocket 500 matrassen met 7 zones • Topper 735,
10cm dik van HR koudschuim • Ook in elektrisch
verstelbare uitvoering

4 seizoenen
dekbed t.w.v. 149,-



CADEAU

BIJ ELKE CARESSE BOXSPRING*

* Alleen bij aankoop van een volledige Caresse boxspring

ADEMEND, VOCHTAFWEREND, SNELDROGEND
EN ANTIBACTERIEEL

~~2850,-~~
1995,-

160x200 cm
VLAK

CARESSE 6950

Complete vlakke boxspring met hoofdbord
• 2 pocket 500 matrassen met 7 zones
• Topper 735 van HR koudschuim
• Ook in elektrisch verstelbare uitvoering

~~4280,-~~
2995,-

ELECTRISCH
VERSTELBAAR

~~2850,-~~
1995,-

160x200 cm
VLAK

CARESSE 6850

Complete vlakke boxspring met hoofdbord
• 2 pocket 500 matrassen met 7 zones
• Topper 735 van HR koudschuim
• Ook in elektrisch verstelbare uitvoering

~~4280,-~~
2995,-

ELECTRISCH
VERSTELBAAR

~~1565,-~~
995,-

140x200 cm
VLAK

CARESSE 4550

Complete vlakke boxspring met luxe gestoffeerd
hoofdbord • 2 boxsprings voorzien van 2 pocket 500
matrassen met 7 zones • Topper 525 van hoogwaardig
comfortschuim • Ook in elektrisch verstelbare uitvoering

~~2270,-~~
1595,-

ELECTRISCH
VERSTELBAAR

~~2195,-~~
1495,-

140x200 cm
VLAK

CARESSE 3850

Complete vlakke boxspring met luxe, robuust gestoffeerd
hoofdbord • 2 pocket geveerde boxsprings • 2 pocket 500
matrassen met 7 zones • Topper 755, 9cm dik van hoogwaardig
Gel Foam • Ook in elektrisch verstelbare uitvoering

~~2890,-~~
1995,-

ELECTRISCH
VERSTELBAAR



sinds 1963

Bosma Bedden



Bij Caresse zijn alle modellen in gangbare
maten, stoffen en kleuren zowel vlak als
elektrisch direct leverbaar.

*Bij ons ligt het al
60 jaar nét even anders!*



volg ons op facebook

- Boxsprings
- Matrassen
- Comfortbedden
- Bodems
- Kussens
- Overtrekken
- Slaapkamers

Amper besmettingen met COVID-19 virus in fitnessclubs

Sinds de heropening van de fitnessbranche op 1 juli dit jaar zijn er amper besmettingen met het COVID-19 virus bij fitnessconsumenten en -professionals vastgesteld. Geen enkele club bleek de voorbije drie maanden een besmettingsbron of brandhaard van een uitbraak. Dat blijkt uit een peiling van NL Actief onder haar leden.

De 218 clubs die deelnamen aan de peiling, waren samen goed voor ruim vijf miljoen sport- en beweegmomenten. In totaal werden bij deze clubs in drie maanden tijd honderd leden geregistreerd met een COVID-19 besmetting. In geen van die gevallen heeft dat geleid tot besmetting van andere leden van het fitnesscentrum, een zogenaamde brandhaard. De uitkomst van de peiling past bij het beeld van andere landen: wereldwijd is de fitnesssector geen verspreider van het COVID-19 virus. Het is dus veilig om te sporten in fitnessclubs.

Karin van Bijsterveld, voorzitter van NL Actief, kijkt niet op van de resultaten. "Het bevestigt dat fitnessclubs heel zorgvuldig en professioneel omgaan met de coronamaatregelen. Dat is ook logisch. We zijn immers de sector van vitaliteit en gezondheid en willen er zeker van zijn dat mensen in een veilige omgeving verantwoord werk kunnen maken van een fitter en vitaler leven. Dat zit in het DNA van onze branche. Daarom zijn fitnesscentra tot dusver geen besmettingshaarden van COVID-19."

NL Actief volgt met interesse de onderzoeken naar de luchtkwaliteit in onder meer scholen, binnensportomgevingen en fitnessclubs. Karin van Bijsterveld: "Aandacht voor een goede luchtkwaliteit en het creëren van een veilige omgeving is voor ons een vanzelfsprekendheid. Daar wordt in onze sector voortdurend aandacht aan besteed. Als er onderzoek wordt gedaan naar technologie die ook fitnessondernemers kan ondersteunen om de clubs veilig te houden, dan is dat goed voor de fitnessbranche én goed voor de ruim 3 miljoen Nederlanders die in de clubs werken aan een gezondere leefstijl en een vitaler leven."

Cure Fysiotherapie en Treant Zorggroep werken samen in Odoorn Woonzorgcentrum De Paasbergen nu ook als fysiotherapiepraktijk



Frank Reichenfeld van Cure fysiotherapie in de praktijk van De Paasbergen

Bijna een jaar geleden zijn Cure Fysiotherapie en Treant Zorggroep samen een praktijk voor fysiotherapie begonnen in woonzorgcentrum De Paasbergen in Odoorn. De feestelijke opening hiervan stond vorige week gepland maar door corona kon dit niet doorgaan.

Frank Reichenfeld van Cure: "In november vorig jaar waren we samen zover dat we konden beginnen om de eersten cliënten hier te gaan behandelen. Maar de ruimte was toen nog niet helemaal klaar. De puntjes moesten nog op de i worden gezet en bovendien was niet alle apparatuur al geleverd. Daarom hebben we toen besloten om de opening op een later moment te gaan doen. Maar toen kwam in het voorjaar corona waardoor we de fysiotherapie ruimte niet officieel konden openen".

In de praktijk voor fysiotherapie zijn zowel bewoners van De Paasbergen als bewoners uit het dorp welkom. De bewoners van De Paasbergen krijgen fysiotherapie van Treant en de bewoners uit het dorp en van de aanleunwoningen van Cure Fysiotherapie. Door deze samenwerking heeft Odoorn nu een volwaardige dorpspraktijk waar alle vormen van fysiotherapie kunnen worden gegeven.

De ruimte waar de fysiotherapie wordt gegeven is helemaal nieuw. Frank Reichenfeld: "Dit was altijd de keuken van De Paasbergen waar de maaltijden voor de bewoners werden bereid. Doordat de keuken binnen Treant centraal ging kwam deze ruimte vrij. Deze is helemaal gemoderniseerd en opgeknapt en doet nu dienst als fysiotherapiepraktijk".

De voordelen voor deze vorm van samenwerking tussen Cure en Treant is volgens Frank Reichenfeld dat iedereen uit Odoorn nu in één praktijk voor fysiotherapie terecht kan. "De kennis van de ouderenzorg ligt bij de fysiotherapeuten van Treant en de fysiotherapeuten van Cure zijn veel meer gericht op een divers publiek. Zou je in een dorp een praktijkruimte in deze vorm alleen willen openen is dat toch wel heel moeilijk. Door nu samen te werken hebben we een hele mooie praktijk kunnen neer zetten zowel voor de ouderenzorg als voor onze zorg. De zorg die we nu kunnen bieden is uitgebreider en is beter dan als we het ieder afzonderlijk hadden gedaan. Dan hadden we twee kleine praktijken gehad en niet de mogelijkheden die we nu wel hebben voor wat betreft de behandelingen en trainingsfaciliteiten." (Week in Week uit/Martin Zaagman)

Eerste van vier dorpschouwen in 2e Exloërmond gehouden



Uit de beleidsagenda van de gemeente Borger-Odoorn vloeide voort een viertal dorpschouwen in 2e Exloërmond te organiseren. Stichting Dorpsbelang 2e Exloërmond wil eveneens dat het dorp zo leefbaar mogelijk blijft en dat knelpunten worden beperkt en opgelost. In samenwerking met deskundigen (de gemeente Borger-Odoorn en welzijnsorganisatie Andes) maakt men vier rondes door het dorp om iets aan de aangegeven knelpunten te doen.

De eerste dorpschouw vond op dinsdag 6 oktober jl. plaats. Vertrekpunt was het dorpshuis in het dorp. Om tien uur in de ochtend vertrok Henk Jongtsma van Stichting Dorpsbelang 2e Exloërmond samen met Wietze van der Harst, Gebiedscoördinator bij de gemeente Borger-Odoorn en Melanie Veenstra, opbouwwerker bij welzijnsorganisatie Andes. Inwoners van het dorp konden van tevoren punten aangegeven die in hun ogen verbeterd zouden kunnen worden. De 'schouwers' merkten tijdens de schouw zelf ook nog enkele punten op zodat in totaal elf punten zullen worden uitgezocht. Het varieert van een slecht voetpad en het onderhoud van een vijver tot eventuele koop van grond. Tijdens de volgende schouw wordt gekeken naar de voortgang en eventuele opvolgende acties.

Op dinsdag 20 oktober volgt de schouw Exloërkijl-Noord tot de Knotlaan. Een week later, op dinsdag 27 oktober, is de schouw van de Knotlaan tot de Drentse Mondenweg. Op 10 november is de schouw van de Drentse Mondenweg tot Musselkanaal. Punten over 'groen en grijs' kunnen worden doorgegeven op info@dorpshuis2emond.nl. Tijdens de schouw krijgt u dan de mogelijkheid een toelichting te geven.

Op de foto v.l.n.r.: Wietze van der Harst, Henk Jongtsma en Melanie Veenstra. (Week in Week uit / Gerry Grave)

Adverteren in Week in Week uit?
Bel 0599 - 61 11 99

Rijbewijskeuringen CBR in Gieten

Een medische keuring voor het verlengen van uw rijbewijs is nodig wanneer u 75 jaar of ouder bent of wanneer u een zgn. groot rijbewijs (C/D/E) gaat halen of vernieuwen, of wanneer u om medische redenen een arts moet bezoeken van het CBR.

Automobilisten

kunnen zich via Regelzorg Rijbewijskeuringen 1 keer per maand bij The Rising Sun medisch laten keuren voor de verlenging van hun rijbewijs. Automobilisten van 75 jaar en ouder betalen € 50,00. Voor houders van rijbewijs C/D/E tot 75 jaar is het tarief € 70,00.

De Procedure

De eerste stap is dat u een Gezondheidsverklaring koopt. Deze vragenlijst over uw eigen gezondheid moet u eerst zelf invullen en opsturen naar het CBR. Als antwoord krijgt u van het CBR het Verslag (soms meer dan één), die de keuringsarts moet invullen. Op dat moment kunt u pas een afspraak maken voor de keuring.

De artsen waar Regelzorg mee samenwerkt, zijn aangesloten bij ZorgDomein. Zij vullen de formulieren digitaal voor u in en versturen deze direct naar het CBR. Meer informatie over de procedure leest u op de website van Regelzorg.

Afspraak maken

Dat kan gemakkelijk zelf via onze website of door tijdens kantooruren te bellen naar het landelijke afsprakenbureau 088 23 23 300.

Coulanceregeling 75 plus

Senioren mogen onder bepaalde voorwaarden met een verlopen rijbewijs een jaar blijven rijden echter alleen in Nederland. Tenzij de einddatum van het rijbewijs is voor 1 december, dan mag dat de eerste 9 maanden ook in de EU. De doorlooptijden van het CBR zijn echter een stuk verbeterd.

De gezondheidsverklaring koopt u 4 of 5 maanden voor de einddatum van uw rijbewijs. In de meeste gevallen zult u dan geen gebruik hoeven te maken van de coulanceregeling.

Mond-neusmasker

Op veel locaties is het dragen van een mond-neusmasker (mondkapje) momenteel verplicht. Neem deze dus altijd mee en draag deze indien de locatie en/of keuringsarts er om vraagt.

Persbericht voor Week in Week uit?
Mail het naar redactie@weekinweekuit.com

Schitterende helikoptervluchten boven Borger en omgeving

Afgelopen zaterdag vond in Borger een speciaal evenement plaats: geïnteresseerden konden Borger en omgeving die dag namelijk vanuit een helikopter bekijken. Het evenement vond plaats bij de afslag Koesteege-Meerslagenweg en werd aangeboden door Frank Schuringa die even verderop aan de Koesteege woont.



Schuringa is een ervaren piloot en wilde onder meer zijn dorpsgenoten de mogelijkheid bieden eens mee te gaan met een helikopter en hen op die manier laten beleven hoe Borger en omgeving er vanuit de lucht uitziet. Ongeveer honderdtwintig mensen maakten van de mogelijkheid gebruik en genoten van de unieke ervaring. De vlucht duurde zes minuten, maar in die zes minuten tijd konden de mensen heel wat zien. Inwoners van Drouwen bijvoorbeeld genoten en vonden het prachtig om te zien hoe hun dorp er vanuit de lucht uitziet. Enkele mensen die meegingen vonden het een prachtige ervaring om hun woning eens op een andere manier te zien.

Frank Schuringa genoot ook. Hij ging heel wat keren de lucht in, maar dat is voor hem gesneden koek. Hij doet het veel vaker en heeft al twee jaar de beschikking over zijn commerciële brevet. "Het was echt een heel mooie dag en ik deed het graag voor de mensen. Uiteraard zag ik enkele bekenden en het was fijn dit ook voor hen te doen." (*Week in Week uit / Gerry Grave*)

Erik Boekhoven uit Eesergroen bood zijn moeder helikoptervlucht aan



Voor de moeder van Erik Boekhoven (beiden uit Eesergroen) was het afgelopen zaterdag een speciale dag. De 85-jarige vrouw wilde graag nog eens een helikoptervlucht maken en afgelopen zaterdag was dat het geval. Voor haar en haar zoon was het een erg fijn moment om mee te maken. De vlucht van zes minuten was echt op en top genieten.

"Twee dagen nadat mijn moeder aangaf een helikoptervlucht te willen maken zag ik in de krant staan dat dit in Borger zou worden georganiseerd. Prachtig natuurlijk en ik heb haar verast. Ze wist er niets van en wat was ze blij." Het gold ook voor Borgerder Frank Schuringa die de dag organiseerde en samen met het tweetal de lucht in ging. "Mooi dat het zo kon en dat we mensen gelukkig kunnen maken." (*Week in Week uit / Gerry Grave*)

Bibliotheken Biblionet Drenthe ondernemen actie

De nieuwe landelijke coronarichtlijnen hebben ook gevolgen voor de bibliotheken van Biblionet Drenthe. Klanten blijven welkom in de bibliotheek. Wel wordt hen verzocht om, net als de medewerkers, een mondkapje te dragen. Ook geldt er een maximumaantal bezoekers. Enkele kleinere vestigingen worden een afhaalpunt.

Mondkapjes gewenst en maximum aantal bezoekers

Bezoekers wordt verzocht een mondkapje te dragen maar dit is niet verplicht. Voor elke bibliotheek geldt een maximum aantal bezoekers. Dit aantal wordt aangegeven bij de ingang.

Afhaalpunten

Drie kleinere bibliotheken worden afhaalpunten, dat zijn de bibliotheken in Nijeveen, Norg en Vries. Dit betekent dat klanten niet meer naar binnen kunnen om zelf te zoeken maar vooraf een boek reserveren dat ze vervolgens afhalen. De tijden waarop leners hun materialen kunnen afhalen, zijn te vinden op de website van de bibliotheek. De geleende materialen kunnen weer ingeleverd worden via de boekenbus.

Registratie bij gebruik werkplekken/leestafels of deelname activiteiten

Het blijft mogelijk gebruik te maken van de werkplekken en leestafels in de bibliotheek. Activiteiten als cursussen gaan door en vinden vooral plaats in de grotere vestigingen. De bibliotheken vragen iedereen om, in lijn met de landelijke richtlijnen, zich te registreren bij gebruik van werkplekken en leestafels of bij deelname aan een activiteit.

Aanpassing dienstverlening voor scholen en kinderopvang

De educatiemedewerkers en -adviseurs van Biblionet Drenthe voeren de komende weken geen activiteiten op scholen en de kinderopvang uit. Ook worden er geen trainingen of workshops gegeven.

Biblionet Drenthe

Het kantoor van de provinciale ondersteuningsinstelling Biblionet Drenthe in Assen blijft voorlopig gesloten. De kantoormedewerkers werken thuis.

"De mensen moeten zich kunnen herkennen in verhalen en gedichten"

Hennie Stokker-Stadman uit Exloo

"Ik schrijf over dingen, die dicht bij de mensen staan", vertelt Hennie Stokker-Stadman uit Exloo. Zij is bekend van haar verhalen en gedichten, hoofdzakelijk in de Drentse streektaal. "De lezers van mijn gedichten en verhalen moet zich erin kunnen herkennen", is haar overtuiging.



Hennie houdt regelmatig voordrachten, waarbij blijkt dat haar werk wordt gewaardeerd. Zo zijn er reacties als 'Wat mooi, 'Ik had tranen in mijn ogen' en 'Dit is herkenbaar'.

Echte zanddrent

Hennie is afkomstig uit Anloo en woont samen met haar man alweer heel wat jaren in Exloo. "Ik ben een echte zanddrent", zegt zij trots. Haar ouders hadden een bedrijf in Anloo. Haar moeder deed de winkel en haar vader was druk in de smederij. "Al van jongs af aan hielp ik een handje mee, dat was heel gewoon. Je wordt er zelfstandig van en je leert veel. Het dialect is mij met de paplepel ingegoten."

Eerste boek

Hennie was vroeger pr-medewerker voor het waterschap, in die tijd waterschap Velt en Vecht. "Ik schreef vanuit die functie al veel en sprak voor groepen. Tot 2002, want toen werd ik getroffen door een longembolie. Ik schreef voor mijzelf mijn ervaringen op. Ik kwam in die tijd in contact met de Hartstichting en ik kreeg het advies om mijn verhaal in boekvorm uit te geven. Dat was mijn allereerste boek." Hennie was van plan om in 2003 weer aan het werk te gaan, maar de gevolgen van de longembolie zetten een streep door de plannen.

Schrijfclub

Zij vindt het fijn om te schrijven. "Het is echt een hobby, dus het is geen moeten." Zo doet zij af en toe mee aan schrijfwedstrijden. Jaren geleden was er een verhalen- en gedichtenwedstrijd van het Huus van de Taol. "De winnaars, en daar hoorde ik bij, kregen een workshop van drie of vier avonden. Daaruit is een schrijfclub ontstaan, die nog steeds heel actief is. We hebben maandelijks een bijeenkomst, op dit moment langs de digitale weg. De bijeenkomsten worden begeleid door een medewerker van het Huus van de Taol. Maandelijks krijgen we een schrijfpdracht", vertelt Hennie.

Een week voor de bijeenkomst worden de resultaten naar elkaar gemaïld voor een beoordeling. "En dan gaat het er niet om of iets mooi of minder mooi is, maar het moet echt worden onderbouwd."

Moeder

De moeder van Hennie schreef zelf ook en droeg voor in oudercentra. "Ik las mijn verhalen en gedichten eerst voor aan mijn moeder. Ik hoorde al aan haar ademhaling of zij het wel of niet goed vond." In woonzorgcomplex Dekelhem in Gieten hebben moeder en dochter nog eens samen een voordracht gedaan. "Enkele weken na het overlijden van mijn 94-jarige moeder werd ik gebeld door een medewerker van Dekelhem. Zij had opnamen gemaakt en vroeg of ik die wilde hebben. Een dierbare herinnering", aldus Hennie.

Vekaansiemeraokels

Hennie schreef diverse bijdragen voor verhalen- en gedichtenbundels, maar bracht ook zelf het boekje 'Vekaansiemeraokels' uit met medewerking van het Huus van de Taol. "Daarin staan verhalen over onze vakanties. Met onze kinderen, maar bijvoorbeeld ook de eerste vakantie met ons tweeën." De verhalen zullen voor veel mensen herkenbaar zijn. Hennie heeft het eerste exemplaar nog aan haar moeder kunnen uitreiken.

Boerhoorn

Elke maand schrijft Hennie een gedicht voor De Boerhoorn, het maandblad in Exloo. "Het gaat niet alleen over mooie dingen, maar alles wat de mensen raakt. Het hoeft ook niet te gaan over lokale dingen, maar alles wat er speelt in de samenleving."

Ideeën

De ideeën voor gedichten en verhalen komen vooral 's nachts op. "Ik zet die direct in de telefoon. Als ik dat niet doe, ben ik de hele nacht wakker en weet ik het 's morgens niet precies meer."

Mappen vol

Hennie heeft mappen vol verhalen en gedichten. "Als iemand iets vervelends heeft meegeemaakt, stuur ik een gedicht. Die zijn natuurlijk niet voor publicatie." Ook mooi vindt zij het als zij opdrachten krijgt. Zij lacht: "Met sinterklaas ben ik natuurlijk aan de beurt."

Hennie heeft al wel schrijfplannen voor de toekomst. "Maar het moment moet er zijn om die uit te voeren. Ik doe het omdat ik het leuk vind, niet omdat het moet", besluit zij.

Adverteren in Week in Week uit?
Bel 0599 - 61 11 99

Fietsen, wandelen of hardlopen voor kinderen met een metabole ziekte met Stichting Ride4 Kids, doe jij mee?

Door Miranda Wolters

In Nederland worden iedere week één à twee kinderen geboren met een stofwisselingsziekte, tegenwoordig vaak metabole ziekte genoemd. Bij een metabole ziekte gaat er, door een of meerdere fouten in het DNA, iets mis met het omzetten van voeding naar energie. Omdat energie ontzettend belangrijk is voor onder andere het hart, de hersenen en de grote spieren en deze hierdoor niet goed kunnen functioneren ontstaan er allerlei lichamelijke problemen. Denk daarbij aan hartfalen, epilepsie, ontwikkelingsachterstand en motorische beperkingen. Er zijn meer dan 1.000 verschillende metabole ziekten. 70% van de kinderen die geboren worden met een metabole ziekte worden niet volwassen, de helft van hen overlijdt zelfs voor hun tiende verjaardag.

Stichting Ride4Kids

Gerald Croes uit Emmen werd nu ruim 13 jaar geleden vader van een zoon die een metabole ziekte bleek te hebben. Al snel werd duidelijk dat genezing van deze ziekte niet mogelijk is en er zelfs geen medicijn of behandeling beschikbaar is. Metabole ziekten zijn de grootste doodsoorzaak onder kinderen in Nederland maar omdat de groep patiëntjes relatief klein is en wetenschappelijk onderzoek behoorlijk duur, is deze groep patiëntjes voor de farmaceutische industrie niet interessant genoeg. Zonder medicijn of behandeling is er geen toekomst voor deze kinderen en dat was voor Gerald de reden om met Stichting Ride4Kids geld in te gaan zamelen om onderzoek toch mogelijk te kunnen maken. In de afgelopen jaren heeft Stichting Ride4Kids inmiddels een kleine 2.000.000,00 (2 miljoen) euro gedoneerd aan verschillende onderzoeken.

Pyreneeën Challenge

Dit is onder andere mogelijk gemaakt door het jaarlijks organiseren van de Pyreneeën Challenge. De alweer 10e(!) editie zal in 2021 georganiseerd worden op 15, 16 en 17

september en is bedoeld voor fietsers, hardlopers en wandelaars. Maximaal 250 deelnemers beklimmen tijdens dit 3 dagen durende event uitdagende bergen zoals de col du Tourmalet en de Col d' Aubisque. Deelnemen kan als individu maar natuurlijk is het veel leuker om deze 'lifechanging experience' als team mee te maken. Mocht 3 dagen achtereen sportief bezig zijn voor jou om welke reden dan ook niet haalbaar zijn dan is deelname gedurende 1 of 2 dagen ook mogelijk. Fietsers kunnen elke dag kiezen uit een zware of een iets gemakkelijkere route.

Het basiskamp van Ride4Kids tijdens de Pyreneeën Challenge is gelegen op camping 'Les Trois Vallées' in Argelès-Gazost (nabij Lourdes). Hier kunnen deelnemers logeren en in het zogenaamde 'Ride4Kids House' wordt iedere avond, voor het diner, een briefing georganiseerd. Tijdens de briefing worden onder andere de verschillende routes voor de fietsers, hardlopers en wandelaars voor de volgende dag toegelicht. De col du Tourmalet wordt op de laatste dag door alle deelnemers bedwongen en de diverse routes zijn voor sporters van verschillende niveaus geschikt. De Pyreneeën Challenge wordt afgesloten met de bekendmaking van het opgehaalde bedrag en dit jaar wordt er op de laatste avond natuurlijk ook uitgebreid stilgestaan bij de viering van de 10e editie van het event!

Meedoen?

Voorafgaand aan en tijdens de Pyreneeën Challenge wordt alles door Ride4Kids tot in de puntjes verzorgd, zodat het voor iedere deelnemer een onvergetelijke ervaring belooft te worden. Een belangrijk onderdeel van de organisatie zijn de vrijwilligers. Zonder hen geen Pyreneeën Challenge want zij zorgen o.a. voor de bemanning van de verfrissingsposten en de lunchpost en de motor- en autobegeleiding.



Reis je met het vliegtuig naar Frankrijk en wil je je fiets of extra bagage graag op een andere manier vervoeren? Dan kan ook dat door de organisatie geregeld worden. Ben je sportief, heb je sportieve vrienden en wil je met die sportiviteit iets goeds doen? Inschrijven en dus meedoen met de Pyreneeën Challenge kan nog steeds! Wil je op een andere manier iets bijdragen of gewoon een donatie doen dan is dat natuurlijk ook van harte welkom, samen zorgen we er dan voor dat kinderen met een metabole ziekte een toekomst krijgen.

Meer info over Stichting Ride4Kids en de Pyreneeën Challenge vind je op www.ride4kids.nl

Stichting Ride4Kids

Hemrikkwartier 74 | Emmen | Tel: 06-19438375
info@ride4kids.nl
 Facebook: www.facebook.com/Ride4kids
 Instagram: www.instagram.com/ride4kids

Digi-**SOLUTIONS**
 0599 - 79 65 55

- Schotel installatie
- Beveiliging installatie
- Camera installatie
- Netwerk oplossingen

En nog veel meer!

- Deskundig advies
- Grote showroom
- Veel uit voorraad leverbaar
- Scherpe prijzen
- Gratis bezorging
- Tegelzetwerk en vloerverwarming



**Tegelcentrum
Siddeburen**

Oudeweg 58
9628 CG Siddeburen

T. 0598 - 43 03 13
www.tegelcentrumsiddeburen.nl

OP MAANDAG GEOPEND
Ma. t/m do. 9.00 - 18.00 uur
Vrijdag 9.00 - 21.00 uur
Zaterdag 9.00 - 17.00 uur